CATALOGO GENERALE GENERAL CATALOGUE

2011-2012

CAMPAGNOLA

SISTEMI PNEUMATICI, ELETTROMECCANICI, ENDOTERMICI E MANUALI PER LA POTATURA E LA RACCOLTA AGEVOLATE

PNEUMATIC, ELECTROMECHANICAL, ENGINE-DRIVEN AND HAND TOOLS SYSTEMS FOR EASY PRUNING AND HARVESTING

CAMPAGNOLA

CAMPAGNOLA IBERICA

Società Certificata UNI EN ISO 9001:2008
ISO 9001:2008 Certified Company

www.campagnola.it
www.buonolio.it

INDICE INDEX

POTATURA ELETTRONICA
ELECTRONIC PRUNING

Cobra	pag. 4
Mastiff	pag. 8
Puma	pag. 10

RACCOLTA ELETTROMECCANICA
ELECTROMECHANICAL HARVESTING

Alice	pag. 12
Power 12 Alice	pag. 14
Lipo 500 / 720	pag. 16
Aste per Alice ed Elektra	pag. 18
Cavo elettrico	pag. 19
Trolley portabatteria	pag. 19
Elektra	pag. 20

RACCOLTA ENDOTERMICA
ENGINE-DRIVEN HARVESTING

Power Motor 25 Alice	pag. 22

RACCOLTA PNEUMATICA
PNEUMATIC HARVESTING

Olistar Tuono	pag. 26
Olistar Metal Top	pag. 28
Olistar Diablo / Diablo 1800	pag. 30
Golia	pag. 32
Mod/94	pag. 34

POTATURA PNEUMATICA
PNEUMATIC PRUNING

Black Star	pag. 37
Super Star 2 P/5	pag. 38
Star 30	pag. 39
Star 35	pag. 40
Super Star Doppio Taglio CE	pag. 42
Mod. F/4	pag. 43
Star 50	pag. 44
Mod. F/6 U	pag. 45
Laser	pag. 46
Mod. M/3	pag. 48

ACCESSORI
ACCESSORIES

Aste di prolunga fisse in alluminio	pag. 50
Aste di prolunga telescopiche in alluminio con impugnatura	pag. 51
Aste di prolunga telescopiche in alluminio con rubinetto	pag. 52
Avvolgitore C/200	pag. 53
Lubrificanti Campagnola	pag. 54
Manutenzione ordinaria lame	pag. 54
Tubi poliuretano Campagnola	pag. 55

COMPRESSORI
PTO COMPRESSORS

Dinos 1000 / 1500	pag. 56
Mammut 1000/1500	pag. 59
Lion 940/1500/820	pag. 60
Ecoplus 520/950/1500	pag. 62
Ecoplus 1700 Tandem	pag. 64

MOTOCOMPRESSORI
ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS

MC 310 / 520 / 550	pag. 66
MC 600	pag. 68
MC 820/1200	pag. 70
MC 1200 Kombi	pag. 72
New Hobby Air	pag. 74
Falcon 520/550	pag. 75
MC 520/550/820 semoventi	pag. 76

KIT RACCOLTA E POTATURA
HARVESTING AND PRUNING KITS

New Hobby Air Kit	pag. 79
Professional Kit MC 310	pag. 80
Professional Kit MC 310 DUO	pag. 81
Professional Kit MC 550	pag. 82

POTATURA MANUALE
PRUNING HAND TOOLS

C1 Forbice vigna tradizionale	pag. 84
C2 Forbice a doppio taglio	pag. 84
C3 Forbice vigna lama corta	pag. 84
C4 Forbice taglio a battuta	pag. 85
C6 Forbice taglio a battuta curvo	pag. 85
Espositore	pag. 85
Fondina forbici	pag. 85
C15 Segaccio a serramanico 15cm	pag. 86
C25 Segaccio a lama fissa 25cm	pag. 86
C30 Segaccio a lama fissa 30cm	pag. 86
C20 Troncarami a battente dritto	pag. 87
C21 Troncarami a battente curvo	pag. 87

IMPIANTI OLEARI
OIL MILLS

Buonolio Top	pag. 88
Master Buonolio	pag. 89
Filco Buonolio	pag. 90

POTATURA ELETTRONICA
ELECTRONIC PRUNING

RACCOLTA ELETTROMECCANICA
ELECTROMECHANICAL HARVESTING

RACCOLTA ENDOTERMICA
ENGINE-DRIVEN HARVESTING

COBRA VIGNA

FORBICE ELETTRONICA ELECTRONIC SHEAR

code **POEL.0001** Forbice elettronica COBRA vigna
COBRA electronic shear for vineyard

g	mm	V	kg	
914	Ø 35	51	2,86	15 ore

KIT COBRA
• Forbice COBRA • Elettronica • Batteria al litio • Zainetto portabatteria
• Caricabatteria • Valigetta trasporto
• COBRA shear • Electronics • Lithium battery • Backpack
• Battery-charger • Carrying case

Estremamente leggera, la forbice elettronica COBRA VIGNA è caratterizzata da un'impugnatura ergonomica con riporto di gomma antiscivolo e da un perfetto bilanciamento nella distribuzione del peso che ne rendono l'uso estremamente confortevole. Una particolarità di estrema importanza è il posizionamento del gruppo lame, che rende la forbice il prolungamento del braccio dell'operatore, finalmente non più costretto a fare fastidiose ed affaticanti torsioni del polso durante le operazioni di potatura. Alimentata da una leggerissima batteria al litio, inserita in un comodo zainetto a spalla, ha un'autonomia di 15 ore che permette di lavorare tutto il giorno, mettendo poi la forbice in ricarica durante la notte. COBRA offre 4 modalità di taglio - AUTOMATICO 100% - AUTOMATICO 70% - AUTOMATICO 40% - PROPORZIONALE, che insieme alla funzione Service ne ottimizzano l'uso e la manutenzione.

- **Capacità di taglio Ø 35 (in funzione del tipo di legno)**
- **4 modalità di taglio (AUTOMATICO 100% - 70% - 40% e PROPORZIONALE)**
- **Display con tutte le funzioni della forbice sempre sotto controllo**
- **Corpo / impugnatura ergonomico con riporto di gomma antiscivolo**
- **Leggera e bilanciata: solo 914 g**
- **Autonomia batteria: 15 ore**
- **Peso batteria: 2860 g**
- **Tensione batteria: 51 V**
- **Caricabatteria automatico a gestione elettronica**

This extremely light shear, COBRA for VINEYARD, is characterized by an ergonomic hand grip, with an anti-slip rubber part, and by a perfect balance in the weight distribution, for an utmost comfortable use. A very important feature is the blade group position: COBRA becomes the prolongation of the operator's arm, who is no longer compelled to make unpleasant and tiring twists of his wrist while pruning. The battery has a 15 hours' autonomy, so it allows to work all day long, being then recharged during the night. COBRA offers 4 cutting modes: 100% AUTOMATIC, 70% AUTOMATIC, 40% AUTOMATIC, PROPORTIONAL, which, together with the SERVICE mode, make its use and maintenance operations much better.

- **Cutting capacity: Ø 35 (depending on the wood kind)**
- **4 cutting modes (100% - 70% - 40% AUTOMATIC and PROPORTIONAL)**
- **Display with all the shear activities under control**
- **Ergonomic body/hand grip unit with anti-slip rubber part**
- **Light and balanced: only 914 g**
- **Battery autonomy: 15 hours**
- **Battery weight: 2860 g**
- **Battery voltage: 51 V**
- **Battery-charger: automatic, electronically controlled**

COBRA FRUTTA

FORBICE ELETTRONICA ELECTRONIC SHEAR

code **POEL.0003** Forbice elettronica COBRA frutta
COBRA electronic shear for orchard

g	mm	V	kg	
914	Ø 35	51	2,86	15 ore

KIT COBRA
- **Forbice COBRA • Elettronica • Batteria al litio • Zainetto portabatteria**
- **Caricabatteria • Valigetta trasporto**
- COBRA shear • Electronics • Lithium battery • Backpack
- Battery-charger • Carrying case

Estremamente leggera, la forbice elettronica COBRA FRUTTA è caratterizzata da un'impugnatura ergonomica con riporto di gomma antiscivolo e da un perfetto bilanciamento nella distribuzione del peso che ne rendono l'uso estremamente confortevole. Una particolarità di estrema importanza è il posizionamento del gruppo lame, che rende la forbice il prolungamento del braccio dell'operatore, finalmente non più costretto a fare fastidiose ed affaticanti torsioni del polso durante le operazioni di potatura. Alimentata da una leggerissima batteria al litio, inserita in un comodo zainetto a spalla, ha un'autonomia di 15 ore che permette di lavorare tutto il giorno, mettendo poi la forbice in ricarica durante la notte. COBRA offre 4 modalità di taglio - AUTOMATICO 100% - AUTOMATICO 70% - AUTOMATICO 40% - PROPORZIONALE, che insieme alla funzione Service ne ottimizzano l'uso e la manutenzione.

- **Capacità di taglio Ø 35 (in funzione del tipo di legno)**
- **4 modalità di taglio (AUTOMATICO 100% - 70% - 40% e PROPORZIONALE)**
- **Display con tutte le funzioni della forbice sempre sotto controllo**
- **Corpo / impugnatura ergonomico con riporto di gomma antiscivolo**
- **Leggera e bilanciata: solo 914 g**
- **Autonomia batteria: 15 ore**
- **Peso batteria: 2860 g**
- **Tensione batteria: 51 V**
- **Caricabatteria automatico a gestione elettronica**

This extremely light shear, COBRA for ORCHARD, is characterized by an ergonomic hand grip, with an anti-slip rubber part, and by a perfect balance in the weight distribution, for an utmost comfortable use. A very important feature is the blade group position: COBRA becomes the prolongation of the operator's arm, who is no longer compelled to make unpleasant and tiring twists of his wrist while pruning. The battery has a 15 hours' autonomy, so it allows to work all day long, being then recharged during the night. COBRA offers 4 cutting modes: 100% AUTOMATIC, 70% AUTOMATIC, 40% AUTOMATIC, PROPORTIONAL, which, together with the SERVICE mode, make its use and maintenance operations much better.

- **Cutting capacity: Ø 35 (depending on the wood kind)**
- **4 cutting modes (100% - 70% - 40% AUTOMATIC and PROPORTIONAL)**
- **Display with all the shear activities under control**
- **Ergonomic body/hand grip unit with anti-slip rubber part**
- **Light and balanced: only 914 g**
- **Battery autonomy: 15 hours**
- **Battery weight: 2860 g**
- **Battery voltage: 51 V**
- **Battery-charger: automatic, electronically controlled**

MASTIFF

FORBICE ELETTRONICA ELECTRONIC SHEAR

code **POEL.0002**

Forbice elettronica MASTIFF
MASTIFF electronic shear

g	mm	V	kg	
950	Ø 40	51	2,86	15 ore

KIT MASTIFF
- **Forbice MASTIFF • Elettronica • Batteria al litio • Zainetto portabatteria**
- **Caricabatteria • Valigetta trasporto**
- MASTIFF shear • Electronics • Lithium battery • Backpack
- Battery-charger • Carrying case

La potente forbice elettronica MASTIFF è stata creata per la potatura di frutteti, oliveti ed agrumeti, parchi e giardini. Estremamente leggera, è caratterizzate da un'impugnatura ergonomica con riporto di gomma antiscivolo e da un perfetto bilanciamento nella distribuzione del peso che ne rendono l'uso estremamente confortevole. Una particolarità di estrema importanza è il posizionamento del gruppo lame, che rende la forbice il prolungamento del braccio dell'operatore, finalmente non più costretto a fare fastidiose ed affaticanti torsioni del polso durante le operazioni di potatura. Alimentata da una leggerissima batteria al litio, inserita in un comodo zainetto a spalla, ha un'autonomia di 15 ore che permette di lavorare tutto il giorno, mettendo poi la forbice in ricarica durante la notte. MASTIFF offre 4 modalità di taglio, che insieme alla funzione Service ne ottimizzano l'uso e la manutenzione. A parità di dimensioni e di peso rispetto ai modelli analoghi già presenti, si tratta indubbiamente della forbice elettronica più potente e più veloce sul mercato.

- **Capacità di taglio Ø 40 (in funzione del tipo di legno)**
- **4 modalità di taglio (AUTOMATICO 100% - 70% - 40% e PROPORZIONALE)**
- **Display con tutte le funzioni della forbice sempre sotto controllo**
- **Corpo / impugnatura ergonomico con riporto di gomma antiscivolo**
- **Leggera e bilanciata: solo 950 g**
- **Autonomia batteria: 15 ore**
- **Peso batteria: 2860 g**
- **Tensione batteria: 51 V**
- **Caricabatteria automatico a gestione elettronica**

The strong electronic MASTIFF shear has been created for pruning orchards, olive trees, citrus groves, parks and gardens.
This extremely light shear is characterized by an ergonomic hand grip, with an anti-slip rubber part, and by a perfect balance in the weight distribution, for an utmost comfortable use. A very important feature is the blade group position: COBRA becomes the prolongation of the operator's arm, who is no longer compelled to make unpleasant and tiring twists of his wrist while pruning. The battery has a 15 hours' autonomy, so it allows to work all day long, being then recharged during the night. MASTIFF offers 4 cutting modes: 100% AUTOMATIC, 70% AUTOMATIC, 40% AUTOMATIC, PROPORTIONAL, which, together with the SERVICE mode, make its use and maintenance operations much better. Even if it has the same dimensions and weight as the other similar, already available models, it is no doubt the fastest and most powerful electronic shear in the market.

- **Cutting capacity: Ø 40 (depending on the wood kind)**
- **4 cutting modes (100% - 70% - 40% AUTOMATIC and PROPORTIONAL)**
- **Display with all the shear activities under control**
- **Ergonomic body/hand grip unit with anti-slip rubber part**
- **Light and balanced: only 950 g**
- **Battery autonomy: 15 hours**
- **Battery weight: 2860 g**
- **Battery voltage: 51 V**
- **Battery-charger: automatic, electronically controlled**

PUMA

POTATORE A CATENA ELETTRONICO BARRA 8” CATENA 1/4”
ELECTRONIC CHAIN PRUNER WITH 8” BAR AND 1/4” CHAIN

code ETTA.2100	**PUMA impugnatura diretta** PUMA hand held
code ETTA.2105	**PUMA con asta di prolunga fissa 170 cm** PUMA w/fixed extension pole - 170 cm
code ETTA.2150	**PUMA con asta di prolunga telescopica media 140-200 cm** PUMA w/medium telescopic extension pole - 140-200 cm
code ETTA.2155	**PUMA con asta di prolunga telescopica lunga 180-240 cm** PUMA w/long telescopic extension pole - 180-240 cm

code	g	”	mm	W
ETTA.2100	1800	8”	Ø 100	800
ETTA.2105	2680	8”	Ø 100	800
ETTA.2150	3360	8”	Ø 100	800
ETTA.2155	3560	8”	Ø 100	800

Il potatore elettronico a catena PUMA è potente, leggero, estremamente veloce e silenzioso. Si utilizza con impugnatura diretta o montato su asta di prolunga dedicata, fissa o telescopica, per la potatura di qualsiasi tipo di pianta. È dotato di barra da 8” e catena da 1/4”, lubrificate automaticamente mediante pompa a membrana. PUMA è fornito di tutti i dispositivi di sicurezza richiesti dalle normative vigenti. Dotato di un motore brushless, può essere alimentato dalla batteria al litio LIPO da 16.8 V o da una comune batteria al piombo da 12 V (100 Ampere/ora), utilizzando l’apposito convertitore e il cavo da 10 m. In entrambe le soluzioni di batteria ha un’autonomia di circa 8 ore, permettendo all’operatore di effettuare circa 1000 tagli di 8/10 cm di diametro. Il numero dei tagli è un dato indicativo, condizionato dal tipo di legno, dalla sezione dei rami e dalle modalità di impiego.

- **Gestione elettronica del motore Brushless**
- **Assorbimento max: 38 Ampere, limitato elettronicamente**
- **Gestione elettronica della lubrificazione barra/catena**
- **Potenza motore: 800 W**
- **Impugnatura ergonomica**
- **Dispositivi di sicurezza: led di accensione, protezione paramano, sicura sulla leva di azionamento, freno arresto di emergenza (kickback)**
- **Doppia alimentazione:**
  - con batteria al litio 16,8 V e cavo di alimentazione da 1,5 m
  - con batteria al piombo 12 V (consigliata da 100 Ampere) + convertitore da 12 V a 18 V e cavo di alimentazione da 10 m
- **Durata batteria: 8 ore (dipende dal tipo di legno)**

ACCESSORI ACCESSORIES

code **OPTI.1001**

Convertitore step-up 18,5 V con cavo da 10 m
Step-up 18,5 V converter with 10 m cable

The electro-mechanical PUMA chain pruner is powerful, light, extremely fast and noiseless. It can be used either hand held or assembled on one of its special extension poles. It can prune any kind of plant and it is available with a 8" bar and a 1/4" chain, automatically lubricated by means of a membrane pump. PUMA is equipped with all the necessary devices complying with the current safety rules. Fitted with a brushless motor, it can be operated either by the LIPO battery (lithium - 16.8 V) or by an ordinary car battery (lead - 12 V - 100 Amps/hour), using the adequate converter and the 10 m cable. Both solutions guarantee an autonomy of about 8 hours, allowing the operator to carry out more or less 1000 cuts of 8/10 cm diameter. The number of cuts depends, obviously, on the kind of wood, the branches section and the task.

- **Electronically controlled, brushless motor**
- **Maximum absorption: 38 Amps, electronically limited**
- **Bar and chain automatic lubrication**
- **Motor power: 800 W**
- **Ergonomic hand grip**
- **Safety devices: starting led light, hand protection, operating lever safety, emergency brake (kickback)**
- **Two power supply options**
  - **16.8 V lithium battery, with 1.5 m power supply cable**
  - **12 V lead battery (100 Amps suggested), with converter and 10 m power supply cable**
- **Battery autonomy: 8 hours (depending on the task)**

ALICE

TESTA DI RACCOLTA
HARVESTING HEAD

code **ETRA.0115**

Testa di raccolta ALICE
ALICE harvesting head

g
1220

L'attrezzo si compone di una testa di raccolta, un'asta di prolunga, un motore elettrico da 12 V, un cavo di alimentazione ed una fonte di energia, che può essere una comune batteria per autovetture o una batteria al litio posizionata in uno zainetto e portata direttamente dall'operatore.
ALICE is based on a harvesting head, an extension pole, a 12 V electric motor and a cable connected to a power supply unit, the latter being either a car battery or a portable backpack lithium battery.

ALICE è la testa di raccolta per tutti i tipi di cultivar e di allevamento, senza alcuna differenza tra olivi predisposti per la meccanizzazione, quindi ben potati, o folti, in coltivazioni in pianura o in collina. Il caratteristico ed esclusivo doppio movimento dei rastrelli di ALICE (brevetto Campagnola) è la grande innovazione: mentre i rastrelli oscillano, con uno spostamento da destra a sinistra, contemporaneamente i singoli rebbi si muovono in senso rotatorio opposto, creando un'ellisse di 8x7 cm che permette un più ampio raggio di raccolta. Questo particolare movimento di oscillazione e rotazione consente inoltre la riduzione al minimo delle vibrazioni trasmesse all'intero attrezzo e, di conseguenza, all'operatore. Grazie ad un uso sapiente dei materiali, ALICE ha un peso davvero contenuto, pur mantenendo un'estrema robustezza. I due rastrelli si muovono compiendo 1150 cicli al minuto e sono composti da 11 rebbi intercambiabili, sottili e robusti, di due differenti lunghezze, idonei a penetrare a fondo tra i rami della pianta.

- **Doppio movimento**
- **Leggerezza: solo 1220 g**
- **Rebbi intercambiabili in resina termoplastica**
- **Ideale per tutti i tipi di cultivar**
- **Velocità: 1080-1150 rpm**

ALICE is the harvesting head for any olive variety and tree, without any difference between well-pruned plants, which are adaptive to mechanized harvesting, or very thick ones, either grown in flat or in hilly regions. The unique and patented double movement of ALICE rakes is an important novelty. While the rakes shift sidewards, all the teeth move in rotatory, opposite motion, creating a 8x7 cm ellipse, which allows a wider harvesting radius. This special clapping and waving movement minimizes the vibrations transmitted to the whole tool and, consequently, to the operator. Thanks to the choice of special materials, ALICE is really very light, but extremely robust.
The rakes carry out 1150 cycles per minute and are made up of 11 interchangeable teeth. These are thin, but robust, have two lengths and can deeply reach within the branches.

- **Double movement**
- **Lightness: 1220 g**
- **Teeth made of thermoplastic resins**
- **Ideal for any olive varieties**
- **Speed: 1080-1150 rpm**

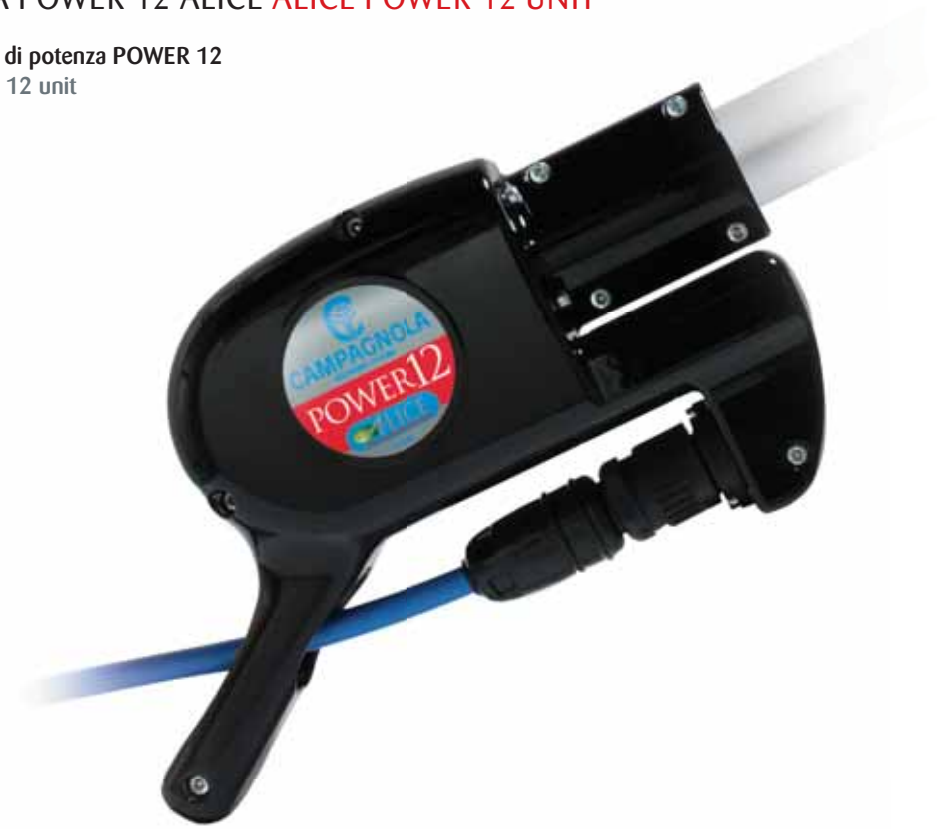
POWER 12 ALICE

GRUPPO DI POTENZA POWER 12 ALICE ALICE POWER 12 UNIT

code POWE.0116

Gruppo di potenza POWER 12
POWER 12 unit

g	V	kw/h
1050	12 V	7-10 Ah



La scelta di posizionare il gruppo di potenza alla base dell'asta di prolunga è stata fatta al fine di ridurre al massimo il peso nella parte alta, garantendo così un ottimo bilanciamento di tutto l'attrezzo. La cover, realizzata in due leggerissimi e robustissimi gusci stampati in una lega di magnesio, è idonea a contenere il potente motore brushless a 12 V da 550 W di potenza e la sua scheda elettronica di controllo, cuore del sistema. Il cavo di alimentazione passa all'interno dell'impugnatura, restando ben protetto da urti e sfregamenti che lo potrebbero danneggiare. POWER 12 è dotato di un dispositivo automatico, "economizzatore PSS" (Power Saving System), che rallenta la velocità dei pettini nelle fasi di non lavoro. In questo modo, nei momenti in cui ALICE non è inserita tra i rami, ad esempio quando ci si sposta da una pianta all'altra, si risparmia energia e si evita un inutile logorio delle parti meccaniche.

- **Leggerezza: 1050 g**
- **Motore brushless a 12 V**
- **Alimentazione a batteria**
- **Assorbimento: 7-10 Ah (in base alla modalità d'utilizzo e alla conformazione della pianta)**
- **Filtro aspirazione aria per il raffreddamento delle parti interne (scheda elettronica e motore)**

In order to minimize the weight in the upper part of the tool, the power unit is positioned in the lower part of the extension pole, giving an excellent balance. The cover, made up of two extremely light and robust, magnesium-alloyed shells, contains the powerful brushless motor (12 V – 550 W) and its electronic card, which is the heart of the system. The new design with the handles in the lower part of the tool allows to operate ALICE with just one hand, pushing it among the highest branches to harvest all the olives. The power supply cable runs within the handle, being well protected against hits and frictions which could damage it. POWER 12 is fitted with an innovative, automatic sensor, called PSS (Power Saving System), which slows the rakes down when they are out of the branches or while the operator moves from tree to tree, and restores their harvesting speed when they touch the foliage. This saves energy and unuseful mechanical transmission components wear-and-tear.

- **Lightness: 1050 g**
- **12 V brushless motor**
- **Battery power-supply**
- **Absorption: 7/10 Amps/hour (depending on the task and the tree foliage)**
- **Air filter to cool the inner parts (electronic card and motor)**

LIPO 500 / 720

GRUPPO DI ALIMENTAZIONE BATTERY BACKPACK

code **POWE.0003**

LIPO 500 - Gruppo di alimentazione con batterie al Litio-Polimero completo di zaino cavo e caricabatterie

LIPO 500 - Battery backpack with lithium polymer batteries, cable and battery-charger

code **POWE.0004**

LIPO 720 - Gruppo di alimentazione con batterie al Litio Polimero completo di zaino cavo e caricabatterie

LIPO 720 - Battery backpack with lithium polymer batteries, cable and battery-charger

NEW

code		W	kg
POWE.0003	Alice 3/5 h* Puma 3/5 h*	500	4
POWE.0004	Alice 7/9 h* Puma 7/9 h*	720	5,8

* **In base al tipo di utilizzo**
* Depending on the task

Batteria con nuovissima tecnologia al LITIO-POLIMERO, con il miglior rapporto peso/energia accumulata. Non ha effetto memoria e può essere ricaricata in qualsiasi condizione, anche parzialmente scarica. Automaticamente il caricabatterie rifornisce solamente la quantità di energia necessaria e si spegne a batteria carica.
Il cuore del sistema è costituito da un'elettronica che gestisce il corretto bilanciamento delle celle in fase di carica e di scarica. Solo grazie a tale bilanciamento si può garantire un'autonomia ottimale nel tempo. L'elettronica ha anche funzione di diagnostica: nelle batterie Campagnola è possibile effettuare il controllo della quantità dei cicli di ricarica, la data dell'ultimo e se la tensione è stata quella corretta.
La tecnologia al Litio Polimero Campagnola è TOTALMENTE SICURA anche in caso di danneggiamento delle celle della batteria.

- **Autonomia: 1 giornata (in base all'utilizzo)**
- **Tipo di batteria utilizzata: Litio-Polimero**
- **Peso con zaino senza cavo: 7,85 kg**
- **Tensione: 18 V**
- **Capacità: 44 Ah**
- **Tempo di ricarica: 6/10 ore**

Battery with the most recent LITHIUM-POLYMER technology, with the very best weight/accumulated energy ratio. It has no memory and can be recharged in any condition, even if not totally flat. Automatically the battery-charger supplies it with the necessary energy load and switches off when the battery is recharged.
The heart of the system is a flexible circuit unit checking the correct balance of the cells when the battery is getting charged or discharged. It is just thanks to this balance that the best autonomy is guaranteed.
The flexible electronic unit has also a diagnostic function, which allows to check the number of the recharging cycles, the date of the latest charge and the value of the voltage.
The Campagnola lithium-polymer technology is TOTALLY SAFE even in case of damage to the battery cells.

- **Working autonomy: 1 day (depending on the task)**
- **Kind of battery: Lithium-Polymer**
- **Backpack + battery weight without cable: 7,85 kg**
- **Power supply: 18 V**
- **Capacity: 44 Ah**
- **Recharge time: 6/10 hours**

ASTE PER ALICE ED ELEKTRA

ASTE DI PROLUNGA ROTATIVE FISSE E TELESCOPICHE
ROTARY, FIXED AND TELESCOPIC EXTENSION POLES FOR ALICE AND ELEKTRA

	code	g
R5 - asta fissa in alluminio 45 cm R5 - aluminium fixed extension pole, 45 cm	R165.0104	265
R2 - asta fissa in alluminio 170 cm R2 - aluminium fixed extension pole, 170 cm	R165.0101	740
R12 - asta fissa in alluminio 200 cm R12 - aluminium fixed extension pole, 200 cm	R165.1101	790
R6 - asta telescopica in alluminio 150/220 cm R6 - aluminium telescopic extension pole, 150/220 cm	R165.0105	1108
R4 - asta telescopica in alluminio 185/270 cm R4 - aluminium telescopic extension pole, 185/270 cm	R165.0103	1270

Campagnola ha previsto per il sistema di raccolta elettromeccanico 5 modelli di aste fisse e telescopiche in alluminio anodizzato, che garantiscono allo stesso tempo massima leggerezza e grande resistenza.

For the electromechanical harvesting system Campagnola offers 3 fixed and 2 telescopic extension pole models, all in anodized aluminium, ensuring top lightness and resistance.

CAVO ELETTRICO PER ALICE SOLUZIONE EASY

CAVO ELETTRICO 15M

15 M ELECTRIC CABLE FOR “EASY SOLUTION” ALICE

code 0120.0633

kg

2,46

Il nuovo cavo di alimentazione per Power 12 è stato realizzato in poliuretano per garantire massima flessibilità e leggerezza. La sua lunghezza è di 15 m, ed è dotato di un connettore rapido di collegamento al gruppo di potenza Power 12 e di pinze per il collegamento ad una comune batteria da auto da 12 V.

The new, polyurethane cable for POWER 12 grants top flexibility and lightness. It is 15 m long and is connected by means of a quick coupling to the Power 12 unit and by means of clamps to any 12 V car battery.

TROLLEY PORTABATTERIA PER ALICE SOLUZIONE EASY

TROLLEY PORTABATTERIA

TROLLEY BATTERY HOLDER FOR “EASY SOLUTION” ALICE

code OPTI.0210

kg

7,10

Per ottimizzare gli spostamenti anche su terreni irregolari, Campagnola ha creato come accessorio un pratico “TROLLEY” portabatteria.

BATTERY TROLLEY The practical trolley for the car battery is the accessory which allows the operator to move also on uneven grounds very freely.

ELEKTRA

KIT RACCOLTA ELETTROMECCANICA
ELECTROMECHANICAL HARVESTING KIT

code **ATRA.2100**

Il KIT ELEKTRA è composto da:
Testa di raccolta ELEKTRA
Unità di potenza POWER 12
Cavo elettrico 15 m in poliuretano azzurro
ELEKTRA KIT is composed of:
ELEKTRA harvesting head
POWER 12 ELEKTRA unit
15 m blue polyurethane power supply cable

Elektra è una testa di raccolta indicata per alberi con chiome potate e poco folte. I rastrelli "pettinano" i rami con moto alternato e possono ospitare fino ad un totale di 22 rebbi intercambiabili, realizzati in resina termoplastica per garantire robustezza e flessibilità e per ottimizzare lo scorrimento all'interno dei rami. Elektra è stata studiata per ottenere la massima leggerezza (pesa poco più di un chilogrammo) grazie alla sua particolare forma e ai suoi rebbi estremamente sottili. Il guscio esterno della parte meccanica è stato concepito per non permettere nessuna intromissione di corpi estranei.

ELEKTRA harvesting head is particularly adequate for pruned, not too thick trees. The rakes "comb" the branches without damaging the tree and can have up to 22 interchangeable teeth, made of thermoplastic resins to ensure robustness and flexibility and to make their movement among the branches and leaves easier. ELEKTRA has been developed in order to obtain top lightness (it weighs a little more than 1 kg), thanks to its peculiar shape and extremely thin teeth. The external shell protects the mechanical parts and avoids any dirt or residues penetration.

- **Leggerezza: 1100 g**
- **Rebbi intercambiabili in resina termoplastica**
- **Ideale per chiome poco folte e oliveti potati**
- **Velocità: 1150 rpm o 1250 rpm**

- **Lightness: 1100 g**
- **Interchangeable teeth made of thermoplastic resins**
- **Ideal model for pruned, not too thick trees**
- **Speed: 1150 rpm or 1250 rpm**

CAMPAGNOLA
CAMPAGNOLA

POWER MOTOR 25 ALICE

UNITÀ DI POTENZA
POWER UNIT

code POWE.0108

Unità di potenza POWER MOTOR 25 ALICE
POWER MOTOR 25 ALICE unit

kg 5,15

cm 75X25X22

L'unità di potenza POWER MOTOR 25 ALICE è un prodotto di estrema praticità e maneggevolezza, ad ulteriore conferma dell'alta qualità dei prodotti professionali Campagnola.
Con motore Honda GX 25 a quattro tempi, è in grado di far funzionare la testa di raccolta Alice, creando un attrezzo indicato per la raccolta delle olive o del caffé. Per chi desidera la massima autonomia di lavoro, è potente, affidabile e di semplice utilizzo. Una caratteristica particolarmente distintiva è che peso e vibrazioni, grazie al motore Honda, sono stati ridotti al minimo, contribuendo così a diminuire la fatica dell'operatore anche in condizioni di prolungato utilizzo.

- **Motore Honda a 4 tempi**
- **Massima autonomia**
- **Peso e vibrazioni ridotte**

POWER MOTOR 25 power unit is light and easy to be handled, confirming once again the high quality of the professional products by Campagnola. It is fitted with a 4-stroke Honda GX 25 engine and is particularly adequate for olive or coffee bean harvesting.
Chosen by the operators who want to work in absolute autonomy, POWER MOTOR 25 is reliable, powerful and easy to be used. Its vibrations and weight are cut to the minimum, this way strongly reducing the operator's efforts even when using it for several hours per day.

- **4- stroke Honda engine**
- **Maximum autonomy**
- **Reduced weight and vibrations**

RACCOLTA PNEUMATICA
PNEUMATIC HARVESTING

POTATURA PNEUMATICA
PNEUMATIC PRUNING

POTATURA MANUALE
PRUNING HAND TOOLS

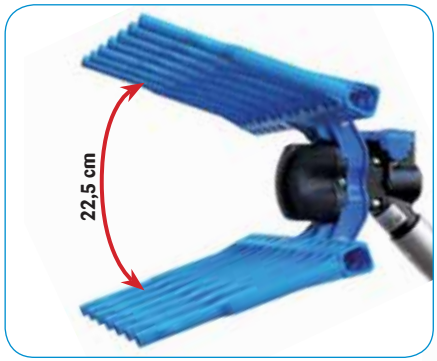
IMPIANTI OLEARI
OIL MILLS

OLISTAR TUONO

ABBACCHIATORE PNEUMATICO
PNEUMATIC HARVESTER

code **ATRA.0280**

Abbacchiatore pneumatico
Pneumatic harvester



1000 | 150 | 6

L'abbacchiatore **OLISTAR TUONO** ha mantenuto le caratteristiche principali degli abbacchiatori CAMPAGNOLA, ma la sua grande innovazione è il **sistema "short stroke"**, che riduce l'apertura dei rastrelli aumentadone la velocità (**1800 battute al minuto**). Ciò contribuisce anche ad assicurare un'eccellente scorrevolezza tra le fronde e a non arrecare danni alla pianta. **I rastrelli hanno i rebbi con il collaudato profilo a "diapason" e sono in grado di raccogliere tutti i tipi di olive**, indipendentemente dal grado di maturazione. Il motore ha il corpo in lega di magnesio, il quale, favorendo lo scambio termico, evita che la condensa ghiacci in caso di basse temperature. Potente, pur richiedendo una bassa pressione di esercizio (6 bar), **OLISTAR TUONO** permette di raccogliere con grande facilità persino le olive di piccole dimensioni e più resistenti al distacco. L'abbacchiatore **OLISTAR TUONO** pesa solo **1000 g** e, grazie al suo perfetto bilanciamento, è garanzia di un impiego particolarmente confortevole.

- **Raggio di azione: 27 cm**
- **Apertura rastrelli: 22,5 cm**
- **Peso: 1000 g**
- **Molto veloce: 1800 battute**
- **Grande potenza a bassa pressione (max pressione di utilizzo 6 bar)**
- **Short Stroke: corsa ridottissima dei rastrelli, che assicurano all'attrezzo un'ottima scorrevolezza tra le fronde senza arrecare danni alla pianta**
- **Particolare rastrello con i rebbi a forma di diapason (brevetto Campagnola) che permettono di raccogliere con grande facilità anche le olive di piccole dimensioni e resistenti al distacco**
- **Protezione totale degli organi di movimento per un minor logorìo degli elementi di trasmissione e quindi una minore manutenzione**

OLISTAR TUONO has the main features of the famous CAMPAGNOLA harvesters, but its novelty is the so-called **"short stroke" system**, which reduces the rake opening in order to increase its speed (**1800 beating movements per minute**). This also ensures excellent movements among the branches without damaging the tree. **The rakes are fitted with the well-known "diapason-shaped" teeth and can harvest any kind of olives**, no matter how ripe they are. The motor body is made of magnesium alloy, which helps the heat exchange and avoids that condensed water freezes at low temperatures, stopping the tool.
Powerful, although it needs a low working pressure (6 bar only), **OLISTAR TUONO** allows to harvest even the smallest and most resistant olives very easily.
OLISTAR TUONO weighs **1000 g** only and thanks to its perfect balance, it grants a top comfortable use.

- **Working radius: 27 cm**
- **Rake opening: 22.5 cm**
- **Weight: 1000 g**
- **Very quick: 1800 beating movements per minute**
- **Powerful at low working pressure (max working pressure: 6 bar)**
- **Short Stroke: very reduced rakes opening, which allows the tool to move among the branches very quickly and easily, without damaging the tree**
- **Diapason-shaped rake teeth (patented by Campagnola), which allow to harvest even the smallest and more resistant olives very easily**
- **Total protection of the moving parts for a lower wear-and-tear of the transmission elements and reduced maintenance operations**

OLISTAR METAL TOP

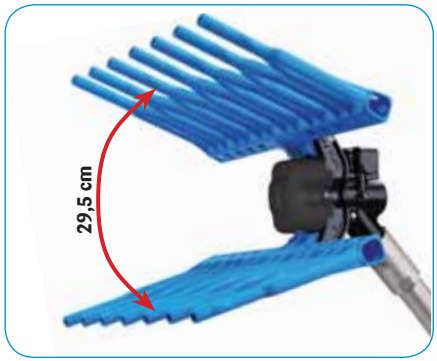
ABBACCHIATORE PNEUMATICO

PNEUMATIC HARVESTER

code **ATRA.0240**

Abbacchiatore pneumatico

Pneumatic harvester



g	air L/min	bar
1000	200	7

Con il suo effetto "rastrellante-abbacchiante", **OLISTAR METAL TOP** agisce direttamente sulle olive che, grazie al **profilo a "diapason" dei rebbi**, è in grado di raccogliere in tutte le varietà, indipendentemete dal grado di maturazione. Il motore ha il corpo in lega di magnesio, il quale, favorendo lo scambio termico, evita che la condensa si ghiacci in caso di basse temperature. L'attrezzo può raggiungere **1600 battute al minuto**. La pressione massima d'esercizio è di 7 bar.
L'abbacchiatore **OLISTAR METAL TOP** pesa solo **1000 g**.

- **Raggio di azione: 27 cm**
- **Apertura rastrelli: 29,5 cm**
- **Peso: 1000 g**
- **Velocità: 1600 battute**
- **Grande potenza anche a bassa pressione (max pressione di utilizzo: 7 bar)**
- **Migliore attrezzo per la raccolta di olive piccole e resistenti al distacco**
- **Particolare rastrello con i rebbi a forma di diapason (brevetto Campagnola) che permettono di raccogliere con grande facilità anche le olive di piccole dimensioni e resistenti al distacco**
- **Protezione totale degli organi di movimento per un minor logorìo degli elementi di trasmissione e quindi una minore manutenzione**

With its combing/harvesting effect, **OLISTAR METAL TOP** acts directly on the olives, which, thanks to its **"diapason-shaped"** teeth, it can harvest in all varieties, no matter how ripe they are.
The motor is fitted with a magnesium-alloyed body, which makes the heat exchange easier, this way avoiding that condensed water freezes in case of low temperature, stopping the tool. **OLISTAR METAL TOP** can carry out **1600 beating movements per minute**.
Its maximum working pressure is 7 bar. Its weight is **1000 g** only.

- **Working radius: 27 cm**
- **Rake opening: 29.5 cm**
- **Weight: 1000 g**
- **Quick: 1600 beating movements per minute**
- **Powerful at low working pressure (max working pressure: 7 bar)**
- **Best tool for harvesting very small and very resistant olives**
- **Diapason-shaped rake teeth (patented by Campagnola), which allow to harvest even the smallest and more resistant olives very easily**
- **Total protection of the moving parts for a lower wear-and-tear of the transmission elements and reduced maintenance operations**

OLISTAR DIABLO / DIABLO 1800

ABBACCHIATORE PNEUMATICO
PNEUMATIC HARVESTER

NEW

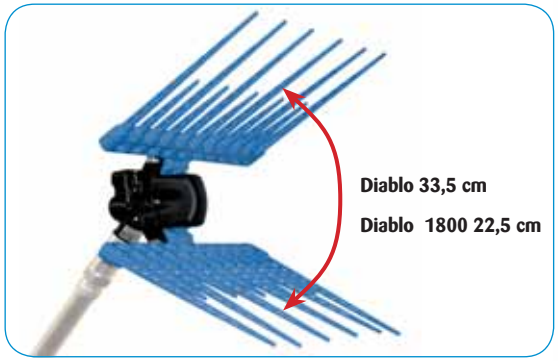
code **ATRA.0270**

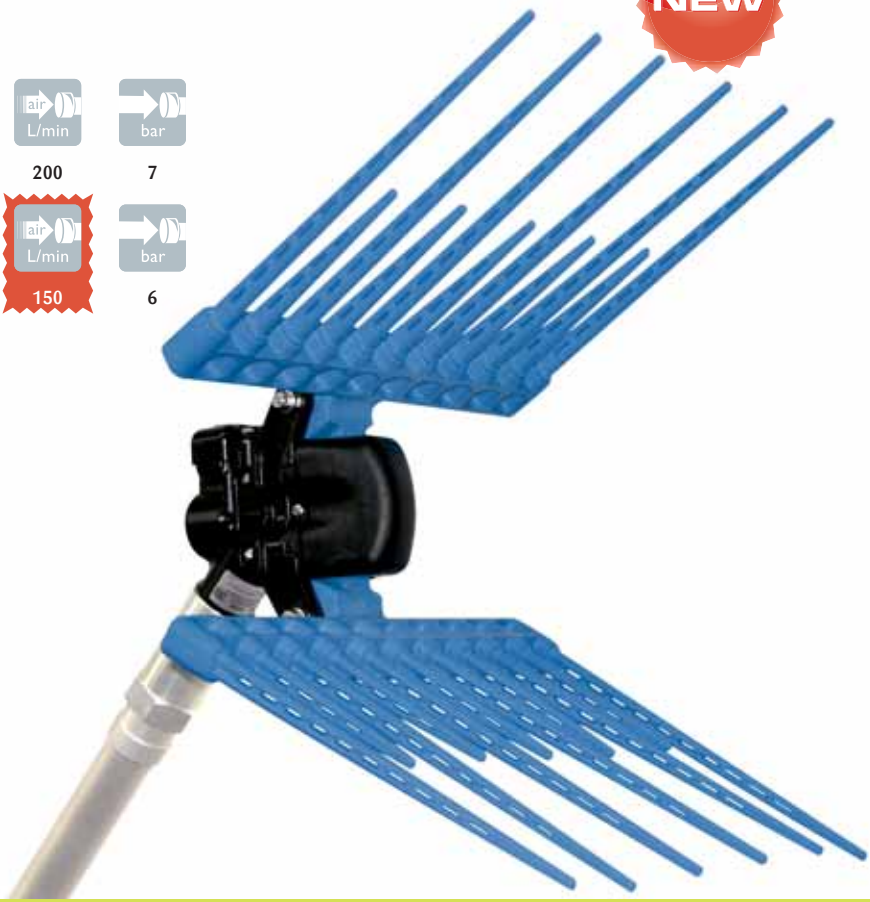
Abbacchiatore pneumatico Diablo
Diablo pneumatic harvester

code **ATRA.0271**

Abbacchiatore pneumatico Diablo 1800
Diablo 1800 pneumatic harvester

g	air L/min	bar
1000	200	7
1000	150	6





OLISTAR DIABLO, diretta evoluzione di Olistar Metal Top, ottimizza la penetrazione tra i rami. **Il nuovo design permette ai rebbi, più affusolati e lunghi, di non danneggiare la pianta,** pur penetrando profondamente all'interno della chioma e raggiungendo i massimi risultati nella raccolta delle olive. Il motore con corpo in lega di magnesio favorisce lo scambio termico, evitando che la condensa si ghiacci in caso di basse temperature. L'attrezzo può raggiungere **1600 battute al minuto.** La pressione massima d'esercizio è di 7 bar. L'abbacchiatore **OLISTAR DIABLO** pesa solo **1000 g** e, grazie ad un perfetto bilanciamento degli organi in movimento, assicura un impiego particolarmente confortevole, in quanto annulla le vibrazioni nei punti di presa.

- **Raggio di azione: 25 cm**
- **Apertura rastrelli DIABLO: 33,5 cm**
- **Apertura rastrelli DIABLO 1800: 22,5 cm**
- **Peso: 1000 g**
- **Velocità DIABLO: 1600 battute al minuto**
- **Velocità DIABLO 1800: 1800 battute al minuto**
- **Grande potenza anche a bassa pressione (max pressione di utilizzo: 7 bar)**
- **Particolare struttura del rastrello (brevetto Campagnola)**
- **Rebbi lunghi 20 cm, realizzati in tecnopolimero ed intercambiabili, a forma arrotondata e flessibili, che si adattano alla conformazione della chioma dell'albero**
- **Protezione totale degli organi di movimento per un minor logorio degli elementi di trasmissione e quindi una minore manutenzione**

OLISTAR DIABLO is the direct evolution of Olistar Metal Top and optimizes the penetration among the branches. **The new design allows the teeth,** which are thinner and longer, **to penetrate deeply into the foliage** and to obtain the best olive harvesting results without damaging the tree. The motor is fitted with a magnesium-alloyed body, which makes the heat exchange easier, this way avoiding that condensed water freezes in case of low temperature, stopping the tool. **OLISTAR DIABLO** can carry out **1600 beating movements per minute.** Its maximum working pressure is 7 bar. It weighs **1000 g** only and thanks to the perfect balance of its moving parts, it ensures a top comfortable use, since it has no vibrations in the handling points.

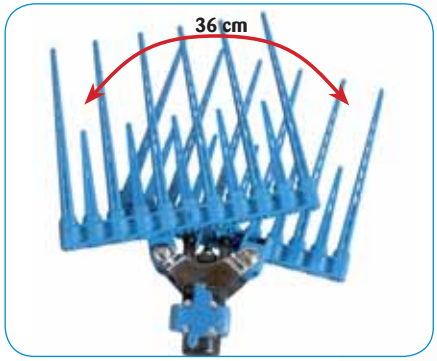
- **Working radius: 25 cm**
- **DIABLO Rake opening: 33.5 cm**
- **DIABLO 1800 Rake opening: 22.5 cm**
- **Weight: 1000 g**
- **DIABLO speed: 1600 beating movements per minute**
- **DIABLO 1800 speed:1800 beating movements per minute**
- **Powerful at low working pressure (max working pressure: 7 bar)**
- **Special rake structure (patented by Campagnola)**
- **20 cm long teeth, made of technopolymer and interchangeable, flexible and round shaped, excellent for penetrating among the branches**
- **Total protection of the moving parts for a lower wear-and-tear of the transmission elements and reduced maintenance operations**

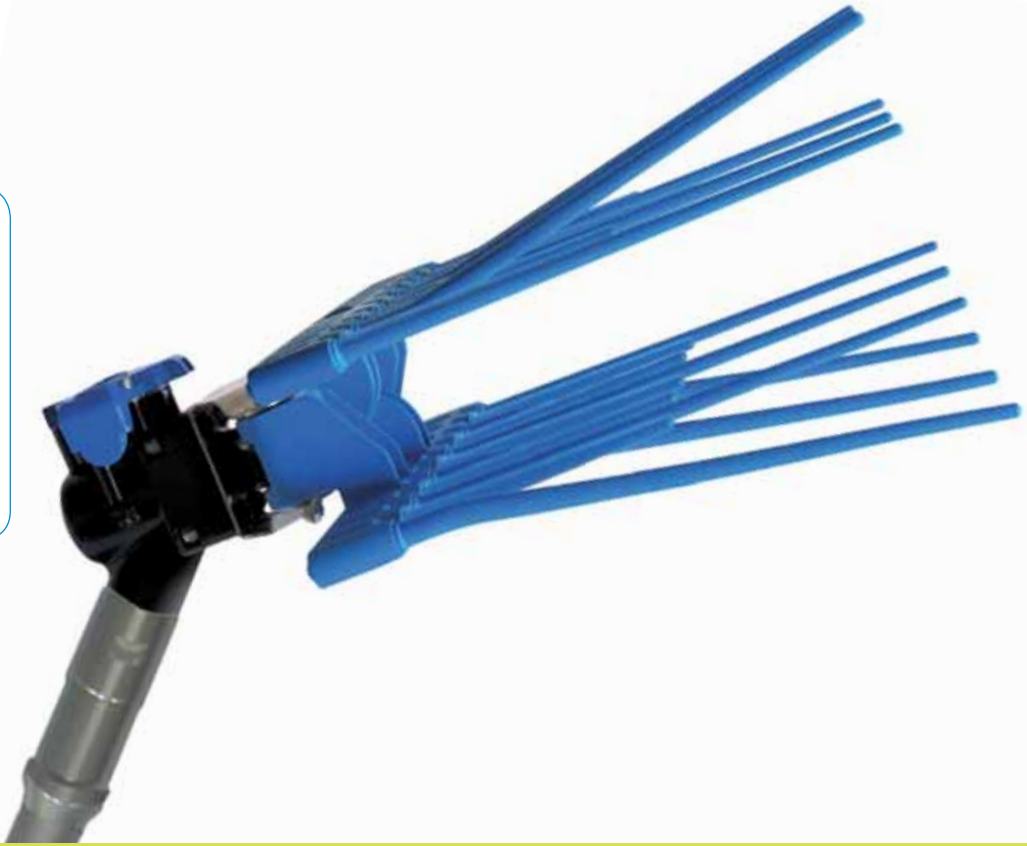
GOLIA

ABBACCHIATORE PNEUMATICO
PNEUMATIC HARVESTER

code **ATRA.0260**

Abbacchiatore pneumatico
Pneumatic harvester





g	air L/min	bar
980	200	7

Il nuovo abbacchiatore **GOLIA** è frutto di un'importante ricerca condotta da CAMPAGNOLA. Grazie al nuovo movimento, **i rastrelli si spostano lateralmente**, l'uno contrapposto all'altro, incrociandosi e aumentando così il raggio d'azione.
Le tradizionali coppie di rastrelli sono state realizzate con due tipi di rebbi: i più lunghi, robusti e molto sottili con inclinazioni alternate, penetrano all'interno dei rami in profondità e raccolgono anche per scuotimento, mentre i più corti intercettano direttamente le olive. Essendo prodotti in un materiale morbido e duttile, non danneggiano nè i frutti nè la pianta.
La pressione massima di esercizio è di 7 bar, ma regolandola a 4/5 bar GOLIA mantiene tutta la sua potenza e diviene un ottimo attrezzo anche per la raccolta delle olive da mensa.

- **Raggio di azione laterale: 36 cm**
- **Apertura rastrelli: 14 cm**
- **Peso: 980 g**
- **Velocità: 1600 battute**
- **Grande potenza anche a bassa pressione (max pressione di utilizzo: 7 bar)**
- **Azione delicata, adatto alle olive da mensa (max pressione di utilizzo 4/5 bar)**
- **Rebbi lunghi 20 cm, realizzati in tecnopolimero ed intercambiabili, a forma arrotondata e flessibili, che si adattano alla conformazione della chioma dell'albero**

The new harvester is called **GOLIA** and is the result of the latest researches made by CAMPAGNOLA. Thanks to its peculiar movement, **the rakes move sidewards,** each on opposite side and crossing each other, widening the harvesting radius.
The 'traditional' rakes are fitted with two kinds of teeth: The long ones are robust, very thin and alternately inclined, this way deeply penetrating the branches and harvesting by shaking, while the short ones reach the olives directly. They are made of a soft and ductile material, so they neither damage the olives, nor the trees.
The maximum working pressure is 7 bar, but when adjusted at 4/5 bar, GOLIA keeps all its power, while becoming an excellent tool for table olive harvesting.

- **Working radius: 36 cm**
- **Rake opening: 14 cm**
- **Weight: 980 g**
- **Quick: 1600 beating movements per minute**
- **Powerful even at low working pressure (max working pressure: 7 bar)**
- **Fit for table olives (max working pressure: 4/5 bar)**
- **20-cm-long teeth, made of technopolymer and interchangeable, with rounded shape and very flexible, perfect for any kind of olive-tree foliage**

MOD/94

DIRADATORE / SCUOTITORE
FRUIT THINNING TOOL / HOOK SHAKER

code **ATRA.0350**

Diradatore / scuotitore
Fruit thinning tool / hook shaker

g	air L/min	bar
800	200	8

Pratico ed efficace, il gancio viene utilizzato per diradare vari frutti, tra cui albicocche e pesche, ma è ideale anche per la raccolta del pistacchio.
Si monta su un'asta di prolunga, per raggiungere anche i rami più alti delle piante senza l'ausilio di una scala, ed il suo uso è molto semplice: si aggancia il ramo, lo si mette in trazione e si aziona lo scuotitore provocando il distacco di tutti i frutti.

Practical and effective, it is used for thinning various kinds of fruit, such as peaches and apricots, but it is excellent also for pistachio harvesting. It can be assembled onto an extension pole to reach even 5 m high branches without using any ladder. It is very easy to be used: The branch is hooked and pulled, then the tool is operated and makes all fruit fall down.

BLACK STAR

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0240** Forbice Black Star
Black Star shear

g	mm	air L/min	bar
623	Ø 31	80	10

ADATTATORE PER ASTA DI PROLUNGA
ADAPTER FOR EXTENSION POLE

code **PACK.0918**

Forbice ideale per tutti i tipi di potatura, si contraddistingue per velocità, lame in asse con il corpo e semplicità nella manutenzione. Inoltre, la forbice **Black Star è dotata di un corpo valvola in magnesio**, che favorisce lo scambio termico per evitare che la condensa ghiacci in condizioni di basse temperature. Può essere utilizzata su asta di prolunga per tagliare rami fino a 5 metri di altezza senza l'utilizzo di pericolose scale.

- **Doppia leva di azionamento con sicura attiva per ridurre lo sforzo del 30%**
- **Corpo valvola antigelo in magnesio**
- **Biella con guarnizione a protezione totale degli organi interni**
- **Gruppo pistone-biella che accresce la potenza del 15%**
- **Nuovo sistema di fissaggio del gruppo lame**

BLACK STAR is the ideal shear for any kind of pruning operation. Some of its main features are the cutting speed, the blades-and-body alignment and the easy maintenance. Moreover, **it is fitted with a valve body made of magnesium,** favouring the heat exchange in order to prevent condensed water from freezing at low temperatures. When connected to an extension pole, it can cut branches up to 5 m high without using any ladder.

- **Double operating lever with active safety device for a 30% reduction of the operator's efforts**
- **Ice-free valve body in magnesium**
- **Connecting rod seal to fully protect the inner parts**
- **Connecting rod/piston group for a 15% increase of the power**
- **New fixing system for the blade group**

SUPER STAR 2 P/5

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code FOPN.0235

Forbice Super Star 2 P/5
Super Star 2 P/5 shear

ADATTATORE PER ASTA DI PROLUNGA
ADAPTER FOR EXTENSION POLE

code PACK.0918

code	g	mm	air L/min	bar
FOPN.0235	620	Ø 31	80	10
FOPN.0233	550	Ø 31	80	10

SUPER STAR 2 P/5 CON ADATTATORE

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code FOPN.0233

Forbice Super Star 2 P/5
con adattatore per prolunga
Super Star 2 P/5 shear with adapter
for extension pole

Forbice versatile adatta a tutti i tipi di potatura, eredita dalla famosissima Super Star tradizionale i pregi che ne hanno determinato il successo: velocità, lame in asse con il corpo e semplicità nella manutenzione. Inoltre, la forbice Super Star 2 è stata ulteriormente migliorata in alcune importanti caratteristiche tecniche, come la capacità di taglio, accresciuta a 31 mm, ed il corpo della valvola antigelo in resina acetalica. Può essere utilizzata su asta di prolunga per tagliare rami fino a 5 metri di altezza senza l'utilizzo di pericolose scale.

- **Doppia leva di azionamento con sicura attiva per ridurre lo sforzo del 30%**
- **Corpo valvola antigelo in resina acetalica**
- **Biella con guarnizione a protezione totale degli organi interni**
- **Gruppo pistone-biella che accresce la potenza del 15%**
- **Nuovo sistema di fissaggio del gruppo lame**

SUPER STAR 2 P/5 can perform any kind of pruning operations. It has inherited from the world-wide famous SUPER STAR the qualities having determined its success: speed, blade group alignment with the shear body and easy maintenance. The new SUPER STAR 2 P/5 has obviously been improved, such as in its cutting capacity, which is 31 mm, and in its ice-free valve body, made of acetalyc resins.When connected to an extension pole, it can cut branches up to 5 m high without using any ladder.

- **Double operating lever with active safety device for a 30% reduction of the operator's efforts**
- **Ice-free valve body in acetalyc resins**
- **Connecting rod seal to fully protect the inner parts**
- **Connecting rod/piston group for a 15% increase of the power**
- **New fixing system for the blade group**

STAR 30 FRUTTA

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0205**

Forbice Star 30 Frutta
Star 30 for Orchard

code	g	mm	air L/min	bar
FOPN.0205	640	Ø 32	80	10
FOPN.0206	650	Ø 30	80	10

STAR 30 VIGNA

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0206**

Forbice Star 30 Vigna
Star 30 for Vineyard

Star 30 é una forbice a doppio pistone che sviluppa 185 kg di spinta al taglio e una velocità superiore a due tagli al secondo. Il sistema a doppio pistone, oltre a garantire una grande potenza ed un diametro ridotto dell'impugnatura, azzera il contraccolpo sul braccio dell'operatore. **Il diametro esterno del corpo, di soli 42 mm, rende confortevole l'impugnatura per qualsiasi mano.** Le lame, affilate manualmente, sono robuste, ma flessibili, resistenti alle flessioni trasversali e assicurate al corpo attraverso un nuovo sistema di fissaggio.

STAR 30 is characterized by the considerable power generated by 2 pistons, which provide 185 kg of pushing power to the blade, while carrying out 2 cutting strokes per second. The double piston system ensures great power and reduced hand grip diameter and eliminates the kickback effect against the operator's arm. **The remarkably comfortable hand grip is due to the reduced outer diameter (42 mm only).**

- **Biella con guarnizione a protezione totale degli organi interni**
- **Leva in allumino con sicura attiva**
- **Corpo valvola antigelo in resina acetalica**
- **Protezione della biella**

- **Connecting rod with seal for the total protection of the inner parts**
- **Aluminium trigger with active safety catch**
- **Ice-free valve body made of acetalyc resins**
- **Connecting rod**

STAR 35

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0251** Forbice Star 35
Star 35 shear

ADATTATORE PER ASTA DI PROLUNGA
ADAPTER FOR EXTENSION POLE

code **PACK.0910**

g	mm	air L/min	bar
650	Ø 35	80	10

Star 35 é una forbice tradizionale ad un pistone, che produce 212 kg di spinta al taglio ed esegue più di 3 tagli al secondo. Nonostante il diametro sia più grande rispetto a quello di Star 30, la forbice si impugna con estrema facilità poiché il corpo é stato modellato per favorire la presa della mano. Le lame, affilate manualmente, sono robuste, ma flessibili, resistenti alle flessioni trasversali e assicurate al corpo attraverso un nuovo tipo di fissaggio. L'adattatore permette di montare la forbice sulle aste senza usare attrezzi particolari e senza che occorra smontarla.

- **Leva in allumino con sicura attiva**
- **Corpo valvola antigelo in resina acetalica**
- **Protezione della biella**
- **Nuovo gruppo pistone-biella che accresce la potenza del 15%**

STAR 35 is a traditional pneumatic shear with single piston and spring return, but with an impressive performance. The 212 kg pushing power to the blade and the 3 cutting strokes per second are difficult targets to match. The blades are fixed to the shear body by means of a new system. They are strong and flexible and withstand rough handling. The sharpening operation is still carried out manually.
The adapter allows to connect the shear to an extension pole without disassembling the tool. For its features, STAR 35 (35 mm cuts) is an excellent shear for pruning orchards and for the green area maintenance.

- **Aluminium trigger with active safety catch**
- **Ice-free valve body made of acetalyc resins**
- **Connecting rod guard**
- **New piston/connecting rod group, 15% increasing the cutting power**

SUPER STAR DOPPIO TAGLIO CE

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0105**

Forbice Super Star Doppio Taglio CE
Super Star CE Double-cut shear

g	mm	air L/min	bar
610	Ø 30	80	10

ADATTATORE PER ASTA DI PROLUNGA
ADAPTER FOR EXTENSION POLE

code **PACK.0900**

Super Star “Doppio Taglio”, unica nel suo genere, è preferita dagli operatori più esigenti. Esegue tagli perfetti di rapida cicatrizzazione, ma richiede una mano esperta che rispetti l’asse di taglio.

SUPER STAR DOUBLE CUT is a unique shear, the best required by the most expert operators. It performs perfect cuts for a quick healing, but the cutting axis has to be kept.

MOD. F/4

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0410**

Forbice MOD. F/4
MOD. F/4 shear

ADATTATORE PER ASTA DI PROLUNGA
ADAPTER FOR EXTENSION POLE

code **PACK.0901**

code	g	mm	air L/min	bar
FOPN.0410	800	Ø 35	80	10
FOPN.0411	780	Ø 33	80	10

MOD. F/4 CON ADATTATORE

FORBICE PNEUMATICA PNEUMATIC SHEAR

code **FOPN.0411**

Forbice MOD. F/4
con adattatore per prolunga
MOD. F/4 shear with adapter
for extension pole

Robusta e potente, la forbice F/4 taglia con il minimo sforzo sezioni fino a 35 mm di piante particolarmente resistenti, come alberi di agrumi ed ulivi. Realizzata in fusione di magnesio, garantisce al contempo leggerezza e resistenza a lunghi sforzi d'esercizio e viene preferibilmente utilizzata su asta di prolunga.

F/4 is sturdy and powerful and is able to cut thick branches (up to 35 mm of section) of notoriously hard woods, like citrus or olive trees, with a minimum effort. It is the ideal shear for a problem-free use over long periods. The body/cylinder is made of magnesium casting, so the shear is light, but strong. It is best used when connected to an extension pole.

STAR 50

TRONCARAMI PNEUMATICO CON ASTA IN ALLUMINIO
PNEUMATIC LOPPER WITH ALUMINIUM EXTENSION POLE

	code
Forbice STAR 50 con impugnatura diretta STAR 50 shear with direct handle	FOPN.0570
Forbice STAR 50 - 0,50 m*	FOPN.0580
Forbice STAR 50 - 1,00 m*	FOPN.0581
Forbice STAR 50 - 1,50 m*	FOPN.0582
Forbice STAR 50 - 2,00 m*	FOPN.0583
Forbice STAR 50 - 2,50 m*	FOPN.0584
Forbice STAR 50 - 3,00 m*	FOPN.0585

* **Le misure riportate si riferiscono alla sola lunghezza dell'asta**
* The length refers to the extension pole only

g	mm	air L/min	bar
2100 - 4500	Ø 50	100	10

Rappresenta sicuramente lo strumento più efficace nelle potature di formazione e nelle deforestazioni. Diretta evoluzione del precedente modello F/6 D, **STAR 50 ha proprio nel gruppo lame di nuova concezione in acciaio forgiato il suo punto di forza,** assicurando robustezza e un'agevole presa sul ramo.
Il troncarami STAR 50 ha una capacità di taglio fino a 50 mm di sezione ed è disponibile in varie lunghezze fino a 3 metri. La sua peculiarità è che sia in fase di taglio, sia di rilascio, la lama viene comandata dall'aria compressa.

For those who have to carry out hard operations such as forestry pruning or green areas maintenance, STAR 50 is the best Campagnola tool. It is the direct evolution of the previous F/6 D model, and **its new forged steel blades group is its power point**, being a guarantee for strength and hold on the branch. STAR 50 can carry out 50 mm cuts and is available in various lengths, up to 3 m. It is characterized by its "double action". The blades are operated by compressed air for both the cutting and the blade opening strokes.

MOD. F/6 U

TRONCARAMI PNEUMATICO CON ASTA IN ALLUMINIO
PNEUMATIC LOPPER WITH ALUMINIUM EXTENSION POLE

	code
Forbice F/6 U con impugnatura diretta F/6 U shear with direct handle	**FOPN.0500**
Forbice F/6 U - 0,50 m*	**FOPN.0586**
Forbice F/6 U - 1,00 m*	**FOPN.0587**
Forbice F/6 U - 1,50 m*	**FOPN.0588**
Forbice F/6 U - 2,00 m*	**FOPN.0589**
Forbice F/6 U - 2,50 m*	**FOPN.0590**
Forbice F/6 U - 3,00 m*	**FOPN.0591**

* Le misure riportate si riferiscono alla sola lunghezza dell'asta
* The length refers to the extension pole only

g	mm	air L/min	bar
2100 - 4500	Ø 50	100	10

Taglia fino a 50 mm di sezione con il minimo sforzo. Ideale nelle potature di formazione e nelle deforestazioni, **grazie alla conformazione ad uncino delle lame si adatta a qualsiasi condizione di taglio.** La sua peculiarità sta nel fatto che sia in fase di taglio, sia in fase di rilascio, la lama mobile viene comandata dall'aria compressa. Il troncarami F/6 è disponibile in varie lunghezze fino a 3 metri.

The most powerful loppers in the Campagnola range can cut branches up to 50 mm thick with a minimum effort. **They are matchless for any cutting operations thanks to the special profile of the hooked blades.** F/6 is the ideal tool for forestry pruning use and for green area maintenance. Its peculiar feature is the "double action". The blades are operated by compressed air for both the cutting and the blade opening stroke. This lopper is available in various lengths up to 3 m.

LASER

POTATORE A CATENA PNEUMATICO
PNEUMATIC CHAIN PRUNER

ATTA.1100

Barra 8” catena 1/4”
8” bar and 1/4” chain

ATTA.1110

Barra 10” catena 1/4”
10” bar and 1/4” chain

Carving

98/37/CE

* CERTIFICATA SECONDO DIRETTIVA 98/37/CE
* CERTIFIED ACCORDING TO THE 98/37/CE DIRECTIVE

code	”	g	mm	air L/min	bar
ATTA.1100	8”	2350	Ø 150	400	10
ATTA.1110	10”	2450	Ø 200	400	10
ATTA.1130	10”	2450	Ø 200	400	10

ATTA.1130

Barra Carving 10” catena 1/4”
10” “Carving” bar with 1/4” chain

Laser è un potatore pneumatico dotato di un sistema di autolubrificazione della catena. Potente, ma leggero e maneggevole, non stanca l’operatore nemmeno dopo molte ore di lavoro e nelle situazioni meno agevoli di taglio. Le prestazioni sono ottime sia se utilizzato con impugnatura diretta, sia se montato su asta di prolunga, con la quale si possono tagliare rami anche di 200 mm di sezione fino a 5 metri d’altezza senza utilizzare una scala. Tre sono i modelli disponibili, tutti con catena da 1/4”: con esclusiva barra da 8” o da 10”, che limita il proprio rimbalzo sul taglio, o con barra da 10” col nuovo profilo “carving”, per ottenere la massima resistenza e la migliore penetrazione di taglio.

- **Predisposizione per montaggio su asta di prolunga.**
- **Protezione della mano con freno a catena inerziale per evitare l’effetto di contraccolpo.**
- **Corpo del motore in magnesio per favorire lo scambio termico ed evitare che la condensa si ghiacci a basse temperature.**
- **Serbatoio dell’olio per lubrificazione automatica della catena.**
- **Impugnatura con dispositivi di sicurezza attivi e passivi.**
- **Certificazione secondo la Direttiva 98/37/CEE**

LASER is equipped with an automatic chain lubricating system. It is powerful, but light and easy to handle. Therefore, a long-lasting use does not tire the operator even if working in uncomfortable positions. The chain pruner can be either hand-held or fixed onto an extension pole, this way reaching branches up to 5 m of height without using any ladder. It can carry out 200 mm cuts. 3 models are available, all fitted with a ¼" chain: either with 8" or 10" bar, characterized by a unique rebounding-proof system for the cutting operations, or with a 10" carving-profiled bar for top resistance and penetration.

- **Can be fitted on an extension pole**
- **Hand guard with chain brake to avoid any kickback effect**
- **Magnesium motor body to improve the heat exchange and to prevent condensed water from freezing at low temperatures**
- **Oil reservoir for the automatic chain lubrication**
- **Hand grip with active and passive safety devices**
- **Certification according to the 98/37/CE Directive**

MOD. M/3

POTATORE A CATENA PNEUMATICO PER ASTA DI PROLUNGA
PNEUMATIC CHAIN PRUNER FOR EXTENSION POLE

code **ATTA.0990** — **Barra 8” catena 1/4” senza impugnatura**
8” bar with 1/4” chain, w/o handle

code **ATTA.0992** — **Barra Carving 8” catena 1/4” senza impugnatura**
8” “Carving” bar with 1/4” chain, w/o handle

Carving

”	g	mm	air L/min	bar
8”	1800	Ø 150	400	10

M/3 è un potatore pneumatico dotato di un sistema di autolubrificazione della catena. Potente, ma leggero e maneggevole, è montato su un’ asta di prolunga per tagliare rami anche di 150 mm di sezione fino a 5 metri di altezza. Disponibile con barra da 8” e catena da 1/4”, è fornito con adattatore per il montaggio su asta.

- **Corpo del motore in magnesio per favorire lo scambio termico ed evitare che la condensa si ghiacci a basse temperature.**
- **Serbatoio dell’olio per la lubrificazione automatica della catena.**

M/3 is fitted with an automatic chain lubricating system. Powerful, but light and handy, it is assembled on an extension pole to cut branches having up to 150 mm section and being up to 5 m high. It is available with 8" bar and ¼" chain and is supplied with the adapter for the connection to an extension pole.

- **Magnesium motor body to improve the heat exchange and to prevent condensed water from freezing at low temperatures**
- **Oil reservoir for the automatic chain lubrication**

ADATTATORE INCLINATO
INCLINED ADAPTER

code PACK.0921

ASTE DI PROLUNGA FISSE IN ALLUMINIO

SENZA IMPUGNATURA, PER CONNESSIONE AD ATTREZZI PNEUMATICI

ALUMINIUM FIXED EXTENSION POLES

WITHOUT HANDLE, FOR CONNECTION TO PNEUMATIC TOOLS

extralight

	g	
code 0165.0950	360	**Asta fissa senza impugnatura - 50 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 50 cm*
code 0165.0951	480	**Asta fissa senza impugnatura - 100 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 100 cm*
code 0165.0952	600	**Asta fissa senza impugnatura - 150 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 150 cm*
code 0165.0953	730	**Asta fissa senza impugnatura - 200 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 200 cm*
code 0165.0954	850	**Asta fissa senza impugnatura - 250 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 250 cm*
code 0165.0955	980	**Asta fissa senza impugnatura - 300 cm*** Fixed extension pole w/o handle - 300 cm*

* Le misure riportate si riferiscono alla sola lunghezza dell'asta
* The length refers to the extension pole only

Le aste di prolunga fisse in alluminio anodizzato sono leggere e resistenti, facili da trasportare e disponibili in varie misure per soddisfare tutte le esigenze di lavoro. Possono essere collegate a tutti gli attrezzi del sistema pneumatico Campagnola. Sono totalmente smontabili e con disponibilità di ricambi dei singoli componenti. Le aste di prolunga fisse in alluminio sono disponibili in 6 versioni.

The fixed extension poles made of anodized aluminium are light, but resistant, easy to carry and available in different lengths in order to perform any task. They fit the whole Campagnola range of pneumatic tools. They can be completely disassembled, and any spare part is available. The fixed extension poles in aluminium are available in 6 different lengths.

Rubinetto per utilizzare senza impugnatura gli attrezzi per la raccolta (Olistar Tuono, Metal Top, Diablo).

Valve for using the harvesting tools without handle (Olistar Tuono, Metal Top, Diablo).

code PACK.0905

ACCESSORI ACCESSORIES

IMPUGNATURA

Impugnatura per asta fissa + girevole + innesto

Handle for fixed extension pole + swivel quick

code 0140.0127

ASTE DI PROLUNGA TELESCOPICHE IN ALLUMINIO

CON IMPUGNATURA, PER CONNESSIONE AD ATTREZZI PNEUMATICI

ALUMINIUM TELESCOPIC EXTENSION POLES
WITH HANDLE FOR PNEUMATIC TOOLS

extralight

code	g	
0165.0920	1050	**T1 mini - 100÷150 cm - asta telescopica in alluminio con impugnatura***
		T1 mini - 100÷150 cm - aluminium telescopic extension pole with handle*
0165.0921	1400	**T2 medium - 150÷250 cm - asta telescopica in alluminio con impugnatura***
		T2 medium - 150÷250 cm - aluminium telescopic extension pole with handle*
0165.0922	1700	**T3 maxi - 200÷330 cm - asta telescopica in alluminio con impugnatura***
		T3 maxi - 200÷330 cm - aluminium telescopic extension pole with handle*

*** Le misure riportate si riferiscono alla sola lunghezza dell'asta**
* The length refers to the extension pole only

Le aste di prolunga telescopiche in alluminio anodizzato sono leggere e resistenti, facili da trasportare e disponibili in varie misure. Possono essere collegate a tutti gli attrezzi del sistema pneumatico Campagnola, sono totalmente smontabili e dispongono di un sistema di sblocco e fissaggio rapido. Le impugnature sono dotate di un dispositivo di sicurezza. Le aste di prolunga telescopiche in alluminio sono disponibili in 3 versioni.

The telescopic extension poles made of anodized aluminium are light, but resistant, easy to carry and available in different lengths in order to perform any task. They fit the whole Campagnola range of pneumatic tools, can be completely disassembled and have a quick locking clamp. All hand grips are equipped with a safety catch. 3 models are available.

ASTE DI PROLUNGA TELESCOPICHE IN ALLUMINIO

SENZA IMPUGNATURA, CON RUBINETTO PER CONNESSIONE AD ATTREZZI PNEUMATICI

ALUMINIUM TELESCOPIC EXTENSION POLES
WITHOUT HANDLE, WITH VALVE FOR PNEUMATIC TOOLS

extralight

NEW

code	g	
0165.0970	900	**T4 mini - 86÷137,5 cm - asta telescopica in alluminio con rubinetto*** T4 mini - 86÷137,5 cm - aluminium telescopic extension pole with valve*
0165.0971	1265	**T5 medium - 138÷234 cm - asta telescopica in alluminio con rubinetto*** T5 medium - 138÷234 cm - aluminium telescopic extension pole with valve*
0165.0972	1575	**T6 maxi - 181÷317,5 cm - asta telescopica in alluminio con rubinetto*** T6 maxi - 181÷317,5 cm - aluminium telescopic extension pole with valve*

* **Le misure riportate si riferiscono alla sola lunghezza dell'asta**
* The length refers to the extension pole only

Le aste di prolunga telescopiche in alluminio anodizzato sono leggere e resistenti, facili da trasportare e disponibili in varie misure. Possono essere collegate a tutti gli attrezzi del sistema pneumatico Campagnola, sono totalmente smontabili e dispongono di un sistema di sblocco e fissaggio rapido.

The telescopic extension poles made of anodized aluminium are light, but resistant, easy to carry and available in different lengths in order to perform any task. They fit the whole Campagnola range of pneumatic tools, can be completely disassembled and have a quick locking clamp.

C/200

AVVOLGITORE MANUALE PER TUBO
IN POLIURETANO Ø 6X8 E Ø 8X10
MANUAL REEL FOR Ø 6X8 AND Ø 8X10
POLYURETHANE HOSE

code **AVVO.1040**

Contiene max: 200 m tubo Ø 6x8 / 100 m tubo Ø 8x10
Max length: 200 m with Ø 6x8 hose / 100 m with Ø 8x10 hose

kg 5,7

KIT SUPPLEMENTARI

ACCESSORI ACCESSORIES

code **PACK.1506** **Kit raccordi Ø 6x8 avvolgitori manuali**
Ø 6x8 fittings kit for manual hose reel

code **PACK.1507** **Kit raccordi Ø 8x10 avvolgitori manuali**
Ø 8x10 fittings kit for manual hose reel

code **OPTI.0138** **Perno avvolgitore completo**
Pin kit for hose reel

code **OPTI.0185** **Kit supporto per 2 avvolgitori incluso perni, per motocompressore**
Holder & pins kit for 2 hose reels for engine-driven compressors

L'avvolgitore manuale possiede un dispositivo di blocco della bobina che impedisce un inavvertito srotolamento del tubo durante le operazioni di lavoro. Campagnola consiglia l'impiego di 50 metri di tubo di sezione 8x10 per i potatori a catena Laser e Mod. M/3, e di 100 metri di tubo 8x10 per il collegamento di due abbacchiatori, al fine di assicurare il giusto quantitativo di aria e lubrificante. Il tubo viene fornito in matasse da 50, 100 e 200 metri su richiesta. Il riavvolgimento rapido si effettua per mezzo della leva centrale.

The manual hose reel is fitted with a reel locking system that prevents the hose from any accidental unwinding while working. Campagnola recommends that a maximum length of 50 m of 8x10 hose is used for LASER or M/3 chain-pruners and 100 m of 8x10 hose for connecting two olive harvesters. This will ensure the correct quantity of air and lubricant. Upon request, the hose is supplied in 50, 100 and 200 m coils. The quick rewinding operation is carried out by means of a central lever. The hose reel contains max 200 m of 6x8 hose or 100 m of 8x10 hose.

LUBRIFICANTI CAMPAGNOLA
CAMPAGNOLA LUBRICANTS

code OLIO.0110

Olio lubrificante anticondensa Big Flu (cartone comprendente 6 bottiglie da 1 litro - quantità non modificabile)
Big Flu anti-condensation lubricating oil
(the box includes 6 bottles x 1 liter - fixed quantity)

code OLIO.0120

Olio lubrificante anticondensa a bassa tossicità Fudy Flu (cartone comprendente 6 bottiglie da 1 litro - quantità non modificabile)
Fudy Flu low-toxic, anti-condensation lubricating oil
(the box includes 6 bottles x 1 liter - fixed quantity)

code OLIO.0112

Olio lubrificante a bassa tossicità Chain Flu Puma (cartone comprendente 6 bottiglie da 1 litro - quantità non modificabile)
Chain Flu Puma low-toxic, lubricating oil
(the box includes 6 bottles x 1 liter - fixed quantity)

code 0209.0105

Tappo con beccuccio per Big Flu - Fudy Flu
Cap with insert neck for Big Flu - Fudy Flu

code 0209.0297

Grasso lubrificante spray al litio Lube (confezione comprendente 12 bombolette da 200 ml cad. - quantità non modificabile)
Lube Spray Grease Oil lubricating lithium, spray grease
(the box includes 12 cans x 200ml - fixed quantity)

MANUTENZIONE ORDINARIA LAME
BLADE ROUTINE MAINTENANCE

code 0180.0100

Pietra triangolare per lama
Blade sharpening stone

ACCESSORI

TUBO POLIURETANO CAMPAGNOLA MADE IN GERMANY
MADE IN GERMANY CAMPAGNOLA POLYURETHANE HOSE

code TUCO.0133	Ø 6x8 - 10 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 6x8 - 10 m with fitting & coupling
code TUCO.0138	Ø 6x8 - 20 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 6x8 - 20 m with fitting & coupling
code 0120.0803	Ø 6x8 - matassa - 100 m Ø 6x8 - 100 m coil
code 0120.0804	Ø 6x8 - matassa - 150 m Ø 6x8 - 150 m coil
code TUCO.0132	Ø 8x10 - 10 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 8x10 - 10 m with fitting & coupling
code TUCO.0135	Ø 8x10 - 20 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 8x10 - 20 m with fitting & coupling
code 0120.0812	Ø 8x10 - matassa - 50 m Ø 8x10 - 50 m coil
code 0120.0813	Ø 8x10 - matassa - 100 m Ø 8x10 - 100 m coil

code TUCO.0123	Cordino poliuretano ø 6x8 0,40 m girevole e innesto rapido per collegamento forbici Ø 6x8 polyurethane pigtail, 0.40 m, w/swivel & quick fitting for shear connection

GRUPPO RIPARTITORE A Y "Y" JOINT UNIT

code 6118.0005	Gruppo ripartitore a Y "Y" joint unit

TUBO RILSAN SPIRALE RILSAN SPIRAL HOSE

code TUCO.0136	Ø 6x8 - 10 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 6x8 - 10 m with fitting & coupling
code TUCO.0139	Ø 6x8 - 20 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 6x8 - 20 m with fitting & coupling
code TUCO.0140	Ø 8x10 - 10 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 8x10 - 10 m with fitting & coupling
code TUCO.0141	Ø 8x10 - 20 m con raccordo innesto e rubinetto Ø 8x10 - 20 m with fitting & coupling

DINOS 1000 / 1500

COMPRESSORE D'ARIA CARRELLATO

TOWABLE PTO COMPRESSOR

Dinos 1000

Questi compressori hanno grande versalità d'impiego grazie al carrello, che permette di abbinarli anche a trattori non dotati di sollevatore. L'altezza contenuta li rende adatti ad ogni tipo di impianto. Dispongono di un serbatoio omologato da 1000 lt a 14,5 bar e potenti gruppi pompanti, che lo caricano velocemente garantendo ampia autonomia d'esercizio anche a trattore spento. Il robusto cofano in ABS protegge il gruppo pompante e convoglia l'aria di raffreddamento sulle parti maggiormente soggette a surriscaldarsi, assicurando così prestazioni ottimali.

- **Testata con piastra valvole in ghisa**
- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 5 attacchi rapidi**
- **Serbatoio da 1000 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Assale regolabile in larghezza**
- **Carrello omologato per la circolazione**
- **Barra con luci e porta-targa**

CPDN.0700 Dinos 1000
Dinos 1000

CPDN.0800 Dinos 1500 con piastra valvole in ghisa
Dinos 1500 with cast iron valve plate

code	L/min	HP	air/L	bar max				cm	kg
CPDN.0700	1000	20	1000	14,5	12	4	1-2	120X325X130	572
CPDN.0800	1500	30	1000	14,5	15	6	2-3	120X325X130	530

The towable, large capacity DINOS air compressors can be also used with tractors without hydraulic power lift. Thanks to their reduced height, they can be used in any kind of farms. They are equipped with a homologated 1000 litres air tank at 14.5 bar and a powerful compressor block, filling the tank up very quickly and allowing high autonomy to various operators working simultaneously with the tractor engine switched off. The robust ABS hood protects the compressor block and leads the cooling air towards the overheating parts, thus ensuring an excellent performance.

- **Compressor block with cast iron valve plate**
- **3/8" filter regulator and lubricator**
- **5 quick taps unit**
- **1000 litres air tank**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Adjustable axel**
- **Homologated trailer for on-road circulation**
- **Light-bar and plate-holder**

MAMMUT 1000 / 1500

COMPRESSORE D'ARIA PORTATO PTO
PTO COMPRESSOR

CPMA.0700 — **Mammut 1000**
Mammut 1000

CPMA.0800 — **Mammut 1500 con piastra valvole in ghisa**
Mammut 1500 with cast iron valve plate

code	L/min	HP	air/L	bar max				cm	kg
CPMA.0700	1000	20	1000	14,5	12	4	1-2	90X188X181	417
CPMA.0800	1500	30	1000	14,5	15	6	2-3	90X188X181	445

I compressori Mammut sono equipaggiati con un serbatoio verticale da 1000 litri che caricato a 14,5 bar consente di lavorare con forbici o abbacchiatori a trattore spento. I potenti gruppi pompanti da 1000 e 1500 litri d'aria al minuto caricano velocemente il serbatoio, consentendo di lavorare per alcune ore a trattore spento. I modelli con valvole in ghisa, ideali per un utilizzo altamente professionale, garantiscono elevate prestazioni e grande affidabilità nel tempo.

- **Serbatoio omologato, con capienza 1000 litri a 14,5 bar e diametro 900 mm**
- **Testata con piastra valvole in ghisa**
- **Gruppo anticondensa con lubrificatore automatico**
- **Valvola pilota automatica**
- **Supporto per un avvolgitore**
- **Barra di traino**

Their large reservoir of compressed air and the powerful compressor blocks (1000 and 1500 air l/min), filling the air tank very quickly, allow a long-lasting work even with the tractor engine off, thereby saving fuel and tractor wear.
MAMMUT 1000 and 1500 are fitted with a compressor block with cast iron cylinder and valve plate, for a highly professional use, since it ensures excellent performance and long-lasting reliability.

- **Homologated air tank, 1000 litres at 14.5 bar, 900 mm diameter**
- **High pressure compressor block with cast iron valve plate**
- **Anti-condensed water unit with automatic lubricator**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for a hose reel**
- **Tow bar**

LION 940 / 1500 / 820

COMPRESSORE D'ARIA PORTATO PTO
PTO COMPRESSOR

Lion 820 diesel Lombardini

CPLI.0600 — **Lion 940**
Lion 940

CPLI.0800 — **Lion 1500 con piastra valvole in ghisa**
Lion 1500 with cast iron valve plate

CPLI.0570 — **Lion 820 diesel 7,5 HP Lombardini Ld 350 senza batteria A.E.**
Lion 820 with Ld 350 Lombardini electric-start diesel engine, 7.5 HP, w/o battery

code	L/min	air/L	HP	bar max				cm	kg
CPLI.0600	940	620	20	14,5	12	4	1-2	150X160X115	320
CPLI.0800	1500	620	30	14,5	15	6	2-3	150X159X108	355
CPLI.0570	820	620	-	14,5	8	4	1	150X159X108	350

I compressori Lion, potenti e compatti, sono ideali nel caso di colture a tendone, interfilari stretti o ingombri di vegetazione che non consentono il passaggio a trattori con compressori di grandi dimensioni. Il robusto cofano in ABS convoglia l'aria di raffreddamento sulla testata del compressore e protegge gli organi in movimento. Questi compressori sono equipaggiati con un serbatoio da 620 litri che una volta caricato a 14,5 bar è in grado di offrire autonomia di lavoro a diversi operatori, che utilizzano forbici o abbacchiatori.

Il modello LION 1500 monta un gruppo pompante con cilindro e piastra valvole in ghisa, specifico per un utilizzo altamente professionale, poiché garantisce elevate prestazioni e grande affidabilità nel tempo.

LION 820 Diesel è un compressore portato a trattore, alimentato da un motore diesel da 7,5 HP e dotato di un grande serbatoio da 620 litri a 14,5 bar.

- **Avviamento elettrico (CPLI.0570)**
- **Testata con piastra valvole in ghisa (CPLI.0800)**
- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 5 attacchi rapidi**
- **Serbatoio da 620 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

Lion 940

ACCESSORI ACCESSORIES

CARRELLO COMPRESSORI LION 940

LION 940 TRAILER

Non omologato per la circolazione stradale. Il kit per la trasformazione in carrellato è stato realizzato per i compressori della serie LION ed è composto da telaio, assale, mozzi, ruote e timone con ruotino.

Lion 940 trailer w/o on-road circulation homologation. For the LION compressor there is a kit for transforming them into a wheeled model. It is composed by a frame, an axel, hubs, wheels and a tow-bar with a small wheel.

code **OPTI.0300**

Strong and compact, the LION compressors have been made to fulfil the requests of the big farms, which have a kind of cropping (row cropping, etc.) that does not allow tractors with bulk compressors to move. A robust ABS hood leads the cooling air towards the compressor block and protects the moving parts.
They are equipped with a 620 litres air tank. When it is air-filled at 14.5 bar, it allows various operators to work with shears or harvesters with a long autonomy

LION 1500 is equipped with a compressor block with a cast iron cylinder and a valve plate for a highly professional use, since it ensures excellent performances and long lasting reliability.

LION 820 is a tractor-mounted, but engine-driven compressor with a 7.5 HP diesel engine and fitted with a big 620 litres air tank at 14.5 bar.

- **Electric start (CPLI.0570)**
- **High pressure compressor block with cast iron valve plate (CPLI.0800)**
- **3/8” filter regulator and lubricator**
- **5 quick taps unit**
- **620 litres air tank**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

ECOPLUS 520 / 950 / 1500

COMPRESSORE D'ARIA PORTATO PTO PTO COMPRESSOR

Ecoplus 1500

code ECOP.5250	Ecoplus 520 Ecoplus 520
code ECOP.5450	Ecoplus 950 Ecoplus 950
code ECOP.5550	Ecoplus 1500 Ecoplus 1500

code	L/min	HP	air/L	bar max				cm	kg
ECOP.5250	537	18	25	11	5	2	1	56X64X86	88
ECOP.5450	820	20	25	9/11	11	4	1	56X64X86	104
ECOP.5550	1500	25	2 X 20	11	15	5	2	61,5X75X106,5	178

Si tratta di compressori portati PTO, caratterizzati da linee sobrie ed essenziali, compattezza, robustezza e grande affidabilità, realizzati con componenti di qualità.
Tra le principali caratteristiche si evidenziano il grande volano, che ha il duplice compito di bilanciare le masse in rotazione e di raffreddare il compressore, un perno per il montaggio di un avvolgitore e manometri a bagno di glicerina.
La completezza della gamma, da 310 a 1500 litri di aria aspirata al minuto, rende i compressori PTO ECOPLUS adatti sia alla piccola, sia alla grande azienda.

- **Ripartitore con 3 attacchi rapidi (ECOP.5250)**
- **Ripartitore con 5 attacchi rapidi (ECOP.5450 - ECOP.5550)**
- **Serbatoio da 25 litri (ECOP.5250 - ECOP.5450)**
- **2 serbatoi da 20 litri (ECOP.5550)**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**
- **Testata con piastra valvole in ghisa (ECOP.5550)**

Ecoplus 950

ACCESSORI ACCESSORIES
KIT SUPPLEMENTARI

Kit FR + L 3/8”
3/8” filter/regulator & lubricator unit kit

code **OPTI.0510**

Kit 2 serbatoi supplementari da 14 litri
Extra twin air-tanks (14 litres each) kit

code **OPTI.0500**

These tractor-mounted compressors are characterised by a sober design and are extremely compact, robust and reliable, being made of high-quality parts.
The main features are the big flywheel - which balances the rotating parts and cools the compressor block -, a pin for mounting a hose reel and glycerine pressure gauges.
The full range - producing from 310 to 1500 l/min of air - makes them cover the needs of the farms of any size.

- **3 quick taps unit (ECOP.5250)**
- **5 quick taps unit (ECOP.5450 - ECOP.5550)**
- **25 litres air tank (ECOP.5250 - ECOP.5450)**
- **Twin-20 litres air tanks (ECOP.5550)**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**
- **High pressure compressor block with cast iron valve plate (ECOP.5550)**

ECOPLUS 1700 TANDEM

COMPRESSORE D'ARIA PORTATO PTO PTO COMPRESSOR

code **ECOP.5800** **Ecoplus 1700 Tandem**
Ecoplus 1700 Tandem

L/min	HP	air/L	bar max				cm	kg
1640	40	2 x 20	9/11	17	8	3	84X98X79	206

Tandem è un compressore portato PTO. Le due testate lavorano abbinate ed offrono un gran vantaggio rispetto ad una testata unica di pari cilindrata: la quantità d'aria resa, a parità di numero di giri, è decisamente superiore, in quanto le temperature d'esercizio sono minime (95°C rispetto ai 200°C), cosa che determina una minor formazione di condensa. Chi desidera utilizzare molti attrezzi contemporaneamente (7/8 abbacchiatori Olistar o Diablo, 3 potatori a catena Laser o M/3) ha bisogno di aria libera da condensa e ben lubrificata. Per questo motivo Tandem è dotato di un doppio filtro regolatore e lubrificatore e due serbatoi da 20 litri. Un telaio in lamiera di 6 mm di spessore rende la struttura particolarmente robusta. Tandem ha un ingombro laterale di 85 cm che comunque gli consente di essere portato ai tre punti del trattore. Lo sbalzo posteriore è invece inferiore rispetto ai normali compressori, caratteristica che evita il contatto col rimorchio in caso di una curva molto stretta (ad esempio per l'uscita e re-immissione nel filare).

- **Doppio filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Doppio ripartitore con 10 attacchi rapidi**
- **Doppio serbatoio da 20 litri standard**
- **Valvola pilota automatica**
- **2 perni per avvolgitore**

TANDEM is fitted with twin head blocks, working together and offering, therefore, an important advantage, since at the same rpm as a one-head-block compressor, they produce a higher air quantity, because working pressure remains low (95 °C, instead of 200 °C) and the condensed air formation is cut to the minimum. This is very important for the operators who want to use more tools simultaneously. This compressor can, in fact, operate up to 7 or 8 OLISTAR or DIABLO olive harvesters. or 3 LASER or M/3 chain pruners at the same time. For this reason it is fitted with a double filter regulator and lubricator and with twin 20-litres air tanks. A 6 mm thick sheet iron frame makes it very robust.
TANDEM has a side floor space of 85 cm which allows it to be carried by the tractor. The back floor space is smaller than in any common compressor, so it does not bump against the trailer in case of a sharp bend, i.e. when getting out of a row and then in again.

- **Double 3/8" filter regulator and lubricator**
- **Twin 5 quick taps units (= 10 quick taps)**
- **Twin 20 litres air tanks**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pins for assembling two hose reels**

MC 310 / 520 / 550

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA A SPINTA

TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 310 Honda

code **MOTO.0200** — **MC 310 Motore a benzina Honda GX 120, 4 HP**
MC 310 with GX 120 Honda gasoline engine, 4 HP

code **MOTO.0460** — **MC 520 Motore diesel Lombardini LD 225, 4,8 HP**
MC 520 with LD 225 Lombardini diesel engine, 4.8 HP

code **MOTO.0420** — **MC 550 Motore a benzina Honda GX 200, 6,5 HP**
MC 550 with GX 200 Honda gasoline engine, 6.5 HP

code **MOTO.0430** — **MC 550 Motore diesel Kama-Kipor 7 HP**
MC 550 with Kama-Kipor diesel engine, 7 HP

code **MOTO.0205** — **MC 310 Motore a benzina Kohler SH 265, 6.5 HP**
MC 310 with SH 265 Kohler gasoline engine, 6.5 HP

code **MOTO.0425** — **MC 550 Motore a benzina Kohler SH 265, 6.5 HP**
MC 550 with SH 265 Kohler gasoline engine, 6.5 HP

MC 550 Honda

code	L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.0200	310	2X9	11	2	1	-	66x45x70	54
MOTO.0460	510	2x11	11	5	2	1	70x90x85	99
MOTO.0420	537	2x11	11	5	2	1	73x75x63	73
MOTO.0430	537	2x11	11	5	2	1	65x74x72	104
MOTO.0205	321	2X9+9	11	2	1	-	71x47x68	56
MOTO.0425	554	2x11	11	5	2	1	78x67x72	71

I motocompressori MC sono montati su telai bilanciati con doppio serbatoio per ridurre l'effetto condensa. Sui motocompressori è installato un dispositivo di autoregolazione pneumatica che accelera il motore durante l'accumulo d'aria e lo decelera al raggiungimento della pressione massima, riducendo:
- il logorio degli organi meccanici
- le emissioni di gas di scarico
- il rumore e il consumo di carburante.

Sono inoltre dotati di filtro regolatore e lubrificatore da 3/8" e valvola di sicurezza e di ritegno.

- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8" (MOTO.0460) (MOTO.0420)**
- **2 serbatoi da 9 o 11 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

MC 520 diesel Lombardini

MC 310 Kohler
by Lombardini

MC 550 diesel Kama-Kipor

MC 550 Kohler
by Lombardini

The towed engine-driven MC compressors have a well-balanced frame and twin air tanks to reduce the anti-condensed-water effect. They are fitted with a pneumatic self-regulating device, which stresses the engine only during the air tank recharge, this way reducing:
- parts wear-and-tear
- fuel consumption
- noise and exhaust gases

They are also endowed with a 3/8" filter/lubricator and a safety retaining valve.

- **3/8" filter regulator and lubricator (MOTO.0460) (MOTO.0420)**
- **Twin 9 or 11-litres air tanks**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

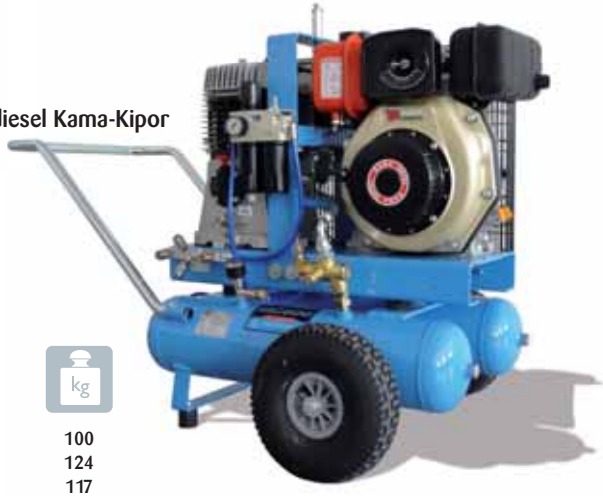
MC 600

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA A SPINTA
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 600 diesel Lombardini

MC 600 Honda

MC 600 diesel Kama-Kipor



code **MOTO.0470** — **MC 600 Motore a benzina Honda GX 200, 6,5 HP**
MC 600 with GX 200 Honda gasoline engine, 6.5 HP

code **MOTO.0480** — **MC 600 Motore diesel Lombardini LD 315, 6,8 HP**
MC 600 with LD 315 Lombardini diesel engine, 6.8 HP

code **MOTO.0490** — **MC 600 Motore diesel Kama-Kipor, 7 HP**
MC 600 with Kama-Kipor diesel engine, 7 HP

code	air L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.0470	595	2x11	11	6	3	1	75x90x85	100
MOTO.0480	595	2x11	11	6	3	1	75x90x85	124
MOTO.0490	595	2x11	11	6	3	1	75x90x85	117

I motocompressori MC sono montati su telai bilanciati con doppio serbatoio per ridurre l'effetto condensa. Sui motocompressori è installato un dispositivo di autoregolazione pneumatica che accelera il motore durante l'accumulo d'aria e lo decelera al raggiungimento della pressione massima, riducendo:
- il logorio degli organi meccanici
- le emissioni di gas di scarico
- il rumore e il consumo di carburante.

Sono inoltre dotati di filtro regolatore e lubrificatore da 3/8" e valvola di sicurezza e di ritegno.

- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **2 serbatoi da 11 litri**
- **Ripartitore con 4 attacchi rapidi**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

The towed engine-driven MC compressors have a well-balanced frame and twin air tanks to reduce the anti-condensed-water effect. They are fitted with a pneumatic self-regulating device, which stresses the engine only during the air tank recharge, this way reducing:
- parts wear-and-tear
- fuel consumption
- noise and exhaust gases

They are also endowed with a 3/8“ filter/lubricator and a safety retaining valve.

- **3/8” filter regulator and lubricator**
- **Twin 11 litres air tanks**
- **4 quick taps unit**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

MC 820 / 1200

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA A SPINTA
WHEELED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 820 Honda

MOTO.1810 — **MC 820 Motore a benzina Honda GX 270, 9 HP**
MC 820 with GX 270 Honda gasoline engine, 9 HP

MOTO.1820 — **MC 820 Motore diesel Lombardini Ld 350 A.E., 7,5 HP**
MC 820 with Ld 350 Lombardini electric-start diesel engine, 7.5 HP

MOTO.1830 — **MC 820 Motore diesel Kama-Kipor A.E., 10 HP**
MC 820 with Kama-Kipor electric-start diesel engine, 10 HP

MOTO.5790 — **MC 1200 Motore diesel Lombardini Ld 440 A.E., 11 HP**
MC 1200 with Ld 440 Lombardini electric-start diesel engine, 11 HP

code	air L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.1810	820	25	9/11	8	3-4	1	92x75x102	143
MOTO.1820	820	25	9/11	8	3-4	1	92x75x102	166
MOTO.1830	820	25	9/11	8	3-4	1	92x75x102	173
MOTO.5790	1200	25	9/11	10	5	2	92x75x105	195

Sono montati su telai bilanciati e muniti di antivibranti.
Sui motocompressori MC è installato un dispositivo di autoregolazione pneumatica che accelera il motore durante l'utilizzo degli attrezzi e lo decelera automaticamente al minimo dei giri al raggiungimento della pressione massima d'esercizio, riducendone:
- il logorio degli organi meccanici
- le emissioni di gas di scarico
- il rumore e il consumo di carburante.

Sono inoltre dotati di filtro regolatore e lubrificatore da 3/8" e valvola di sicurezza e di ritegno.

- **Avviamento elettrico (MOTO.1820) (MOTO.5790)**
- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 5 attacchi rapidi**
- **Serbatoio da 25 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

MC 820 diesel Lombardini

MC 820 diesel Kama-Kipor

MC 1200 diesel Lombardini

They have a well-balanced frame and vibration dampers and are fitted with a pneumatic self-regulating device, which stresses the engine only during the air tank recharge, this way reducing:
- parts wear-and-tear
- fuel consumption
- noise and exhaust gases

They are also endowed with a 3/8“ filter/lubricator and a safety retaining valve.

- **Electric start (MOTO.1820) (MOTO.5790)**
- **3/8” filter regulator and lubricator**
- **5 quick taps unit**
- **25 litres air tank**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

MC 1200 KOMBI

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA PORTATO PTO / TRAINATO

TOWABLE PTO / TRACTOR-MOUNTED, ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

code MOTO.5820

MC 1200 KOMBI Motore diesel Lombardini Ld 440 A.E., 11 HP

MC 1200 KOMBI with Ld 440 Lombardini electric-start diesel engine, 11 HP

L/min	air/L	bar max				cm	kg
1200	15+15	9/11	10	5	2	90x127x120	273

MC 1200 KOMBI è un motocompressore che può essere trainato o trasportato collegandolo ai tre punti di un trattore. Dotato di una testata bicilindrica e bi-stadio, che produce 1200 l/min di aria compressa, e di un motore diesel Lombardini con avviamento elettrico da 11 HP, non impegna il motore del trattore, diminuendo il consumo di carburante, l'inquinamento acustico e l'emissione di gas. Il dispositivo di autoregolazione pneumatica riduce automaticamente il regime di giri del motore quando non è richiesta la piena potenza, mentre lo aumenta quando vengono azionati gli utensili.
Inoltre il motocompressore è fornito di serie con due serbatoi da 15 litri, un filtro regolatore e lubrificatore anticondensa da 3/8" ed un perno per il montaggio di un avvolgitore.

- **Avviamento elettrico**
- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 5 attacchi rapidi**
- **Doppio serbatoio da 15 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**
- **Attacco ai 3 punti del trattore per il trasporto e barra di traino**

MC 1200 KOMBI is an engine-driven compressor which can be both hand-towed or carried by connecting it to the three point hitch of the tractor. It is fitted with a 1200 l/min, twin-cylinder and twin-stage compressor head block and with a 11 HP Lombardini diesel engine.Therefore, since it is not operated by the tractor engine, fuel consumption, noise pollution and gas exhausting are strongly reduced. The pneumatic, self-regulating device automatically cuts the engine rpm to the minimum, when the maximum power is not needed, while it increases them, when the tools work. Moreover, the engine-driven compressor is equipped with twin 14 litres air tanks, a 3/8" anti-condensation filter/regulator/lubricator unit and a pin for assembling a hose-reel.

- **Electric start**
- **3/8" filter regulator and lubricator**
- **5 quick taps unit**
- **Twin 15 litres air tanks**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**
- **3 point hitch to the tractor for the transport and tow bar**

NEW HOBBY AIR

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA A SPINTA
WHEELED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

NEW

New Hobby Air
Kohler by Lombardini

New Hobby Air
Honda

code **MOTO.0305** New Hobby Air Honda GX 120 B, 4 HP
New Hobby Air GX 120 B Honda, 4 HP

code **MOTO.0307** New Hobby Air Kohler B, 6.5 HP
New Hobby Air Kohler B, 6.5 HP

code	L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.0305	210	25	9/11	2	1	-	57x74x53,5	36
MOTO.0307	222	25	9/11	2	1	-	52x76,5x56,5	39

Il motocompressore New Hobby Air, per uso semiprofessionale e hobbistico, è ideale per le esigenze delle piccole aziende agricole e per gli utilizzatori privati, essendo robusto, leggero e facilmente trasportabile grazie alle dimensioni ridotte ed al manico estraibile. Sul motocompressore è installato un dispositivo di autoregolazione pneumatica che accelera il motore durante l'accumulo d'aria e lo decelera al raggiungimento della pressione massima, riducendo:
- il logorio degli organi meccanici
- le emissioni di gas di scarico
- il rumore e il consumo di carburante.

The engine-driven New Hobby Air compressor has been developed for a half-professional or a hobby use. It is the ideal machine for small farms, being light and easy to be carried for its reduced dimensions and its sliding handle.
It is fitted with a pneumatic self-regulating device, which stresses the engine only during the air tank recharge, this way reducing:
- parts wear-and-tear
- fuel consumption
- noise and exhaust gases

- **Filtro regolatore e lubrificatore da 1/4"**
- **Serbatoio da 25 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Manico estraibile**

- **1/4" filter regulator and lubricator**
- **25 litres air tank**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Sliding handle**

FALCON 520 / 550

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA A SPINTA

WHEELED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

code **MOTO.1550** **Falcon 520 Motore diesel Lombardini Ld 225, 4,8 HP**
Falcon 520 with Lombardini diesel engine Ld 225, 4.8 HP

code **MOTO.1510** **Falcon 550 Motore a benzina Honda GX 200, 6,5 HP**
Falcon 550 with GX 200 Honda gasoline engine, 6,5 HP

code	air L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.1550	520	14	11	5	2	1	60x99x67	102
MOTO.1510	537	14	11	5	2	1	60x99x67	88

I motocompressori FALCON sono caratterizzati dal funzionale e robusto cofano in ABS che protegge gli organi interni in movimento. Leggeri, ma potenti, questi motocompressori sono consigliati per qualsiasi impiego e sono facilmente trasportabili grazie agli ingombri ridotti ed al manico sfilabile. I modelli sono dotati di un autoregolatore pneumatico.

- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 4 attacchi rapidi**
- **Serbatoio da 14 litri**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

FALCON wheeled engine-driven compressors are characterised by a functional and strong ABS hood which protects the moving inner parts. Those light, but powerful engine-driven compressors are recommended for any use and are easy to be carried due to their reduced dimensions and their sliding handle. Moreover, they are fitted with a pneumatic self-regulating device.

- **3/8" filter regulator and lubricator**
- **4 quick taps unit**
- **14 litres air tank**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

MC 520 / 550 / 820

MOTOCOMPRESSORE D'ARIA SEMOVENTE

SELF-PROPELLED, ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR

MC 550 Honda

I modelli MC semoventi sono caratterizzati da un sistema di autopropulsione su entrambe le ruote. Sono montati su telai bilanciati e dotati di ruote pneumatiche scolpite, per consentire massima facilità e minor sforzo negli spostamenti anche in terreni pendenti e fresati. Sui motocompressori MC semoventi è installato un dispositivo di autoregolazione pneumatica che accelera il motore durante l'utilizzo degli attrezzi e lo decelera automaticamente al minimo dei giri al raggiungimento della pressione massima d'esercizio, riducendone:
- il logorio degli organi meccanici
- le emissioni di gas di scarico
- il rumore e il consumo di carburante.

Sono dotati inoltre di filtro regolatore e lubrificatore da 3/8" e valvola di sicurezza e di ritegno.

Il modello MC 820 è disponibile con due diverse motorizzazioni.

- **Avviamento elettrico (MOTO.1780)**
- **Filtro regolatore e lubrificatore da 3/8"**
- **Ripartitore con 3 attacchi rapidi**
- **Serbatoio da 14 litri (MOTO.5530) (MOTO.5550)**
- **Serbatoio da 25 litri (MOTO.1750) (MOTO.1780)**
- **Valvola pilota automatica**
- **Perno per avvolgitore**

MC 820 diesel Lombardini

MOTO.5550 — **MC 520 Motore diesel Lombardini Ld 225, 4,8 HP - Serbatoio da 14 litri - Semovente**
Self propelled MC 520 with Ld 225 Lombardini diesel engine, 4.8 HP, with 14 litres air-tank

MOTO.5530 — **MC 550 Motore a benzina Honda GX 200. 6,5 HP - Serbatoio da 14 litri - Semovente**
Self propelled MC 550 with GX 200 Honda gasoline engine, 6.5 HP, with 14 litres air-tank

MOTO.1750 — **MC 820 Motore a benzina Honda GX 270, 9 HP - Serbatoio da 25 litri - Semovente**
Self propelled MC 820 with GX 270 Honda gasoline engine, 9 HP, with 25 litres air-tank

MOTO.1780 — **MC 820 Motore diesel Lombardini Ld 350 A.E., 7,5 HP - Serbatoio da 25 litri - Semovente**
Self propelled MC 820 with Ld 350 Lombardini electric-start diesel engine, 7.5 HP, with 25 litres air-tank

code	air L/min	air/L	bar max				cm	kg
MOTO.5550	520	14	9/11	5	2	1	71x100x65	110
MOTO.5530	537	14	9/11	5	2	1	71x100x65	97
MOTO.1750	820	25	9/11	8	3-4	1	71x100x65	138
MOTO.1780	820	25	9/11	8	3-4	1	71x100x65	150

These engine-driven compressors are mounted on balanced trolleys and are equipped with 'garden' wheels. All this makes them very stable and easy to move on uneven or steep ground.
All the MC engine-driven compressors are provided with a special pneumatic self-regulating device, which stresses the engine only during the air tank recharge and makes it idle when the maximum pressure is reached, thus saving fuel and parts wear and reducing exhaust gas and noise pollution.
They also have a 3/8" filter regulator and lubricator and a safety and retaining valve.
MC 820 has two available models.

- **Electric start (MOTO.1780)**
- **3/8" filter regulator and lubricator**
- **3 quick taps unit**
- **14 litres air tank (MOTO.5530) (MOTO.5550)**
- **25 litres air tank (MOTO.1750) (MOTO.1780)**
- **Automatic pilot valve/unloader**
- **Pin for assembling a hose reel**

NEW HOBBY AIR KIT

KIT RACCOLTA
HARVESTING KIT

Il kit è composto da:
- **2 Motocompressori New Hobby Air con motore a benzina Honda GX 120, 4 HP**
- **2 Abbacchiatori Olistar Tuono**
- **2 Tubi in poliuretano da 20 m Ø 6x8, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:
- 2 x New Hobby Air compressors with Honda GX 120 gasoline engine, 4 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x 20 m polyurethane hoses, Ø 6x8, with fittings

code **KITS.0105**

New Hobby Air Kit Honda GX 120, 4 HP
New Hobby Air Kit GX 120 Honda, 4 HP

New Hobby Air Honda

Il kit è composto da un motocompressore coassiale ideale per piccole aziende o privati con un massino di 30 piante di olivo.

The kit offers a coaxial, engine-driven compressor, recommended for small farms or for hobby use (30 olive trees max.).

Il kit è composto da:
- **2 Motocompressori New Hobby Air Motore a benzina Kohler SH 265, 6.5 HP**
- **2 Abbacchiatori Olistar Tuono**
- **2 Tubi in poliuretano da 20 m Ø 6x8, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:
- 2 x New Hobby Air with SH 265 Kohler gasoline engine, 6.5 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x 20 m polyurethane hoses, Ø 6x8, with fittings

code **KITS.0107**

New Hobby Air Kit Kohler SH 265, 6.5 HP
New Hobby Air Kit Kohler SH 265, 6.5 HP

New Hobby Air Kohler by Lombardini

PROFESSIONAL KIT MC 310

KIT RACCOLTA

HARVESTING KIT

Il kit è composto da:

- **Motocompressore MC 310 con motore a benzina Honda GX 120, 4 HP**
- **Abbacchiatore Olistar Tuono**
- **Tubo in poliuretano da 20 m, Ø 6x8, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:

- 1 x MC 310 compressor with Honda GX 120 gasoline engine, 4 HP
- 1 x Olistar Tuono olive harvester
- 1 x 20 m polyurethane hose, Ø 6x8, with fittings

code **KITS.0115**

Professional Kit MC 310 Honda GX 120, 4 HP

MC 310 Professional Kit Honda GX 120, 4 HP

Il kit è composto da un motocompressore con trasmissione a cinghia per uso professionale senza limiti d'impiego.

The kit offers a belt- and engine-driven compressor for any professional use.

PROFESSIONAL KIT MC 310 **DUO**

KIT RACCOLTA

HARVESTING KIT

Il kit è composto da:
- **Motocompressore MC 310 con motore a benzina Honda GX 120, 4 HP**
- **2 abbacchiatori Olistar Tuono**
- **2 tubi in poliuretano da 20 m, Ø 8x10, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:
- 1 x MC 310 compressor with Honda GX 120 gasoline engine, 4 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x 20 m polyurethane hoses. Ø 8x10, with fittings

code **KITS.0116**

Professional Kit MC 310 DUO Honda GX 120, 4 HP
MC 310 DUO Professional Kit Honda GX 120, 4 HP

MC 310 Honda

Utilizzare solo aste complete di impugnatura standard no rubinetto diretto
Use the extension poles with their standard handle only. Do not connect them to the direct valve kit

Il kit è composto da un motocompressore con trasmissione a cinghia per uso professionale senza limiti d'impiego.

The kit offers a belt- and engine-driven compressor for any professional use.

NEW

Il kit è composto da:
- **Motocompressore MC 310 Motore a benzina Kohler SH 265, 6.5 HP**
- **2 abbacchiatori Olistar Tuono**
- **2 tubi in poliuretano da 20 m, Ø 8x10, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:
- 1 x MC 310 with SH 265 Kohler gasoline engine, 6.5 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x 20 m polyurethane hoses. Ø 8x10, with fittings

code **KITS.0117**

Professional Kit MC 310 DUO Kohler SH 265, 6.5 HP
MC 310 DUO Professional Kit Kohler SH 265, 6.5 HP

MC 310 Kohler
by Lombardini

PROFESSIONAL KIT MC 550

KIT RACCOLTA

HARVESTING KIT

Il kit è composto da:
- **Motocompressore MC 550 con motore a benzina Honda GX 200, 6,5 HP**
- **2 abbacchiatori Olistar Tuono**
- **2 aste telescopiche (T2 e T3 in alluminio)**
- **2 tubi in poliuretano da 20 m, Ø 8x10, con innesto + rubinetto**

The kit is composed of:
- 1 x MC 550 compressor with Honda GX 200 gasoline engine, 6.5 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x aluminium telescopic extension poles (T2 and T3)
- 2 x 20 m polyurethane hoses. Ø 8x10, with fittings

MC 550 Honda

code **KITS.0135**

Professional Kit MC 550 Honda GX 200, 6,5 HP

MC 550 Professional Kit Honda GX 200, 6,5 HP

Il kit è composto da un motocompressore con trasmissione a cinghia per uso professionale senza limiti d'impiego.

The kit offers a belt- and engine-driven compressor for any professional use.

Il kit è composto da:
- Motocompressore MC 550
  Motore a benzina Kohler
  SH 265, 6.5 HP
- 2 abbacchiatori Olistar Tuono
- 2 aste telescopiche (T2 e T3 in alluminio)
- 2 tubi in poliuretano da 20 m, Ø 8x10,
  con innesto + rubinetto

The kit is composed of:
- 1 x MC 550 with SH 265 Kohler
  gasoline engine, 6.5 HP
- 2 x Olistar Tuono olive harvesters
- 2 x aluminium telescopic extension poles
  (T2 and T3)
- 2 x 20 m polyurethane hoses. Ø 8x10, with fittings

NEW

MC 550 Kohler
by Lombardini

code KITS.0136

Professional Kit MC 550 Kohler SH 265, 6,5 HP
MC 550 Professional Kit Kohler SH 265, 6,5 HP

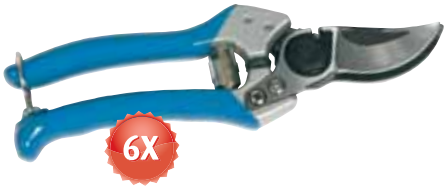
Il kit è composto da un motocompressore con trasmissione a cinghia per uso professionale senza limiti d'impiego.

The kit offers a belt- and engine-driven compressor for any professional use.

C1 FORBICE VIGNA TRADIZIONALE TRADITIONAL VINEYARD SHEAR

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code **KITS.0251** **Confezione da 6 forbici C1 (FOMA.0100)**
6 x C1 shears (FOMA.0100)



g	mm
250	Ø 25

Indicata per qualsiasi tipo di pianta, ma in particolare consigliata per la potatura della vigna, questa forbice è dotata di ammortizzatore paracolpi per non affaticare articolazioni e muscolatura della mano dell'operatore. Il gruppo lame è in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temprato. I manici sono in lega di alluminio con impugnatura in plastica antiscivolo.

Classic hand-held pruning shear, designed for any kind of plant and particularly suggested for vineyard pruning, it is provided with soft bumpers which prevent hand joints and muscles from getting tired and sore. The steel blade group has a high carbon content, hot forged and hardened. The handles are made of aluminium alloy with non-slipping covering.

C2 FORBICE A DOPPIO TAGLIO DOUBLE-CUT SHEAR

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code **KITS.0252** **Confezione da 6 forbici C2 (FOMA.0130)**
6 x C2 shears (FOMA.0130)

g	mm
251	Ø 25

La forbice a doppio taglio consente la convergenza delle lame al centro del ramo, realizzando così, con uno sforzo minore rispetto alle forbici tradizionali, un taglio netto e senza alcuna scheggiatura del legno. Ciò garantisce anche una rapida cicatrizzazione della pianta. Viene utilizzata soprattutto per la potatura degli alberi da frutto. Il gruppo lame è in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temprato. I manici sono in lega di alluminio con impugnatura in plastica antiscivolo.

The double-cut hand-shear converges the twin-cutting blades towards the center of the branch and requires a considerably lower effort than any traditional shears, leaving a smooth, clean and quickly healing cut surface, which prevents from bacteria penetration. This tool is particularly suitable for fruit trees. The steel blade group has a high carbon content, hot forged and hardened. The handles are made of aluminium alloy with non-slipping covering.

C3 FORBICE VIGNA LAMA CORTA SHORT-BLADED VINEYARD SHEAR

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code **KITS.0253** **Confezione da 6 forbici C3 (FOMA.0110)**
6 x C3 shears (FOMA.0110)

g	mm
235	Ø 20

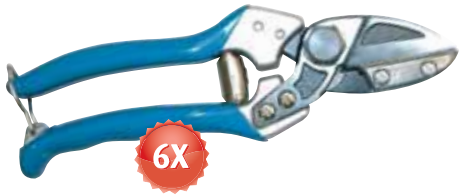
Si tratta di una forbice leggera e compatta, dotata di lame corte ed eccentriche rispetto all'asse dell'attrezzo. Queste due caratteristiche richiedono all'operatore uno sforzo di taglio nettamente inferiore rispetto alle tradizionali forbici da vigna. L'attrezzo è dotato di un ammortizzatore paracolpi per non affaticare articolazioni e muscolatura della mano. Il gruppo lame è in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temprato. I manici sono in lega di alluminio con impugnatura in plastica antiscivolo.

It is a light and compact shear, fitted with short blades, which, during the cutting operations, slide backwards eccentrically from the tool axis. These features considerably reduce the operator's effort compared to the traditional vineyard pruning hand-shears. The tool is provided with soft bumpers, which prevent hand joints and muscles from getting tired and sore. The steel blade group has a high carbon content, hot forged and hardened. The handles are made of aluminium alloy with non-slipping covering.

C4 FORBICE TAGLIO A BATTUTA ANVIL-CUT SHEAR

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code KITS.0254 **Confezione da 6 forbici C4 (FOMA.0140)**
6 x C4 shears (FOMA.0140)



g 251 mm Ø 25

Questa forbice è caratterizzata dal taglio a battente. La lama mobile, una volta terminata l'operazione di taglio, si appoggia infatti su un battente in alluminio, creando un effetto a 'ghigliottina'. Inoltre, è montata in posizione eccentrica per garantire il cosiddetto "taglio a tiro" che tende a trascinare il ramo verso il fulcro di rotazione, evitando che sfugga dalla presa e diminuendo lo sforzo dell'operatore.

The anvil-cut shear performs a characteristic guillotine cut. Once carried out, the mobile blade stops on the aluminium batten of the anvil. Moreover, it is assembled in a position which is eccentric from the tool axis. The blade slides backwards and performs a special kind of cut, which drags the branch towards the rotation pivot, preventing it from slipping outwards and reducing the operator's effort.

C6 FORBICE TAGLIO A BATTUTA CURVO CURVED ANVIL-CUT SHEAR

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code KITS.0255 **Confezione da 6 forbici C6**
6 x C6 shears

g 251 mm Ø 25

Questa forbice è caratterizzata dal taglio a battente. La lama mobile, una volta terminata l'operazione di taglio, si appoggia infatti su un battente in alluminio, creando un effetto a 'ghigliottina'. Inoltre, è montata in posizione eccentrica per garantire il cosiddetto "taglio a tiro" che tende a trascinare il ramo verso il fulcro di rotazione, evitando che sfugga dalla presa e diminuendo lo sforzo dell'operatore.

The anvil-cut shear performs a characteristic guillotine cut. Once carried out, the mobile blade stops on the aluminium batten of the anvil. Moreover, it is assembled in a position which is eccentric from the tool axis. The blade slides backwards and performs a special kind of cut, which drags the branch towards the rotation pivot, preventing it from slipping outwards and reducing the operator's effort.

ESPOSITORE
HAND-TOOLS DISPLAY

Espositore da banco, con confezioni di:
Counter display with:

code KITS.0250 **6 forbici C1 + 6 forbici C4**
6 x C1 shears + 6 x C4 shears

code KITS.0257 **6 forbici C1 + 6 forbici C2**
6 x C1 shears + 6 x C2 shears

code KITS.0258 **6 forbici C1 + 6 forbici C3**
6 x C1 shears + 6 x C3 shears

cm 74x16,5x51

FONDINA FORBICI
SHEAR HOLSTER

code 0207.0112

C15

SEGACCIO A SERRAMANICO 15CM
15 CM FOLD-UP PRUNING SAW

AFFILATURA SU TRE LATI
THREE-SIDES SHARPENING

code **KITS.0256** Confezione da 6 segacci C15
6 x C15 pruning saw

g 250

C25

SEGACCIO A LAMA FISSA 25CM
25 CM FIXED-BLADED PRUNING SAW

AFFILATURA SU TRE LATI
THREE-SIDES SHARPENING

code **SEMA.0125** Segaccio lama fissa C25 completo di fodero
C25 fix-bladed pruning saw with holster

g 300

C30

SEGACCIO A LAMA FISSA 30CM
30 CM FIXED-BLADED PRUNING SAW

AFFILATURA SU TRE LATI
THREE-SIDES SHARPENING

code **SEMA.0130** Segaccio lama fissa C30 completo di fodero
C30 fix-bladed pruning saw with holster

g 320

I segacci a taglio tirante hanno caratteristiche eccellenti che assicurano un taglio netto e preciso. L'affilatura della lama è su tre lati, ed i denti sono temprati ad induzione elettrica. Il manico è realizzato in materiale plastico composito che garantisce robustezza e leggerezza, oltre ad un'ottima presa dell'attrezzo.

These pruning saws have excellents features which grant clean, quick cuts without any effort. The blade sharpening is on three sides, and the teeth are hardened by means of electric induction. These characteristics give the blade a long lifetime and resistance. Its side surface is very smooth. The ergonomic hand grip is made of a plastic double-component, non-slipping material, giving the tool strength and lightness.

C20

TRONCARAMI A BATTENTE DRITTO
STRAIGHT ANVIL-CUT LOPPERS

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code FOMA.0200

g	mm
1165	Ø 45

C21

TRONCARAMI A BATTENTE CURVO
CURVED ANVIL-CUT LOPPERS

LAME FORGIATE
FORGED BLADES

code FOMA.0210

g	mm
1173	Ø 50

Questo troncarami è raccomandato per la potatura di rami di grosso diametro per la notevole apertura delle lame ed il particolare sistema di leva che riduce sensibilmente lo sforzo dell'operatore. La lama mobile, una volta terminata l'operazione di taglio, si appoggia su un battente in alluminio con un effetto a ghigliottina. Il gruppo lame è in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temprato. I manici sono in lega di alluminio con impugnatura in plastica antiscivolo.

This lopper is particularly suitable for pruning large diameter branches thanks to its large blade opening and the special leverage, greatly reducing the operator's efforts. The tool performs a characteristic guillotine cut. Once carried out, the mobile blade stops on the aluminium batten of the anvil. The steel blade group has a high carbon content, hot forged and hardened. The handles are made of aluminium alloy with non-slipping covering.

BUONOLIO TOP

FRANTOIO OLEARIO OIL MILL

Ulteriori informazioni su:
For further information:

www.buonolio.it

code BUON.0200	Buonolio Top 220V Buonolio Top 220V
code BUON.0300	Buonolio Top 380V Buonolio Top 380V

code	V	kg	cm	kw/h	kg/h
BUON.0200	220	559	180X90X180	4	80
BUON.0300	380	557	180X90X180	4	80

La linea di frantoi Buonolio Top è costituita da due modelli monoblocco nelle versioni 220 V e 380 V, alimentati con motori elettrici trifase (inverter in dotazione nel Top a 220 V). I modelli Buonolio Top sono in grado di lavorare fino a 80 kg di olive all'ora. Le fasi del processo sono le medesime di un frantoio a ciclo continuo. Una volta avviato e caricato, il frantoio procede automaticamente, gestendo molitura, gramolatura e separazione senza l'intervento di personale.

- **Produzione oraria: 80 kg/h di olive**
- **Potenza richiesta: 4 kW/h**
- **Tensione: 380 Volt trifase 50/60 Hz**
- **220 Volt trifase 50/60 Hz**
- **220 Volt monofase 50/60 Hz (tramite l'utilizzo di un inverter)**
- **Temperatura ambiente: 15-25 °C**
- **Pressione acqua: 2 bar**

Buonolio Top oil mill line is based on two one-block models: 220 V and 380 V, both operated by three-phase, electric motors. An inverter is supplied with the 220 V version. Buonolio Top can process up to 80 kg of olives per hour. The processing system is the same as in a continuous cycle oil mill. After being started and loaded, it operates autonomously, carrying out the crushing, kneading and separating steps without any operator's intervention.

- **Processed olive quantity: 80 kg/h**
- **Consumption: 4 kW/h**
- **Tension: 380 Volt, three-phase, 50/60 Hz**
- **220 Volt, three-phase, 50/60 Hz**
- **220 Volt, one-phase, 50/60 Hz (by using an inverter)**
- **Environment temperature: 15-25 °C**
- **Water pressure: 2 bar**

MASTER BUONOLIO

CARICATORE, DEFOGLIATRICE, LAVATRICE

WASHING, LOADING, LEAVES-REMOVING MACHINE

MAST.5080 **Caricatore, defogliatrice, lavatrice Master 380V**
Master 380V washing, loading, leaves-removing machine

MAST.5090 **Caricatore, defogliatrice, lavatrice Master 220V**
Master 220V washing, loading, leaves-removing machine

V	kg	cm	kw/h	kg/h
380	152	140x200x200	2	200
220	154	140x200x200	2	200

Prima di iniziare le lavorazioni per l'estrazione a volte è necessario procedere al lavaggio con acqua corrente e alla defogliazione delle olive tramite Master, una macchina indipendente che può essere collegata al frantoio. Master ha, inoltre, la funzione di trasportare le olive al frangitore per mezzo di una coclea di carico.

Before starting the extraction process, sometimes it is necessary to wash the olives with current water and remove the leaves by means of Master, which is connected to the oil mill. Moreover, Master transfers the olives to the crusher by means of a screw conveyor. This model has been created in order to be used with Buonolio Top to facilitate all the operations before the olive crushing. Everything is carried out automatically.

FILCO BUONOLIO

FILTRO A COTONE COTTON FILTER

code **COTO.0080** **Filtro a cotone Buonolio**
Cotton filter for Buonolio

code **EFCO.0001** **Elementi filtranti di cotone confezione 1 kg**
Cotton filter elements for Buonolio, 1 kg

kg	cm
35	75x32x105

L'olio che esce dal decanter viene immesso in contenitori di stoccaggio. Una volta effettuata quest'ultima operazione, è consigliabile filtrare l'olio al fine di evitare un contatto prolungato con morchia e residui di acqua di vegetazione. A questo proposito Campagnola ha realizzato un modello di filtro a cotone, Filco, in acciaio inox.

The oil getting out of the decanter is immediately put into storing containers. After carrying out this operation, it is advisable to filter the oil in order to avoid a prolonged contact with husk and vegetation water. Therefore, Campagnola has created a cotton filter, called Filco, made of stainless steel.

NOTE NOTES

NOTE NOTES

NOTE NOTES

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

PREZZI
I Prezzi si intendono I.V.A. esclusa e potranno essere modificati in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

PAGAMENTI
Il pagamento per forniture di importi inferiori a € 100,00 IVA esclusa deve essere effettuato in contanti. Per le forniture di importo merce fino a € 50,00 IVA esclusa verrà applicato un addebito di € 5,00 a titolo di «rimborso forfettario per modica quantità».
Trascorso il termine di pagamento pattuito decorreranno gli interessi di mora in ragione del tasso bancario corrente, con addebito delle spese aggiuntive. La vendita viene fatta con la riserva di proprietà di cui all'art. 1523 C.C., pertanto i beni venduti passeranno in proprietà all'acquirente soltanto al momento del saldo totale.
Nel caso di mancato pagamento la parte venditrice potrà chiedere la riconsegna dei beni venduti, rimborsando alla parte acquirente l'eccedenza rispetto al residuo credito della parte venditrice per rate insolute e spese.

CONSEGNE
La consegna della merce si intende sempre franco stabilimento Campagnola.
La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente. In base alla quantità ordinata ed alla disponibilità di magazzino, Campagnola si riserva di evadere l'ordine in una o più spedizioni.
Campagnola si riserva di variare i codici di identificazione dei prodotti ordinati adeguandoli alle eventuali modifiche o aggiornamenti effettuati.
In mancanza di indicazioni da parte dell'acquirente in merito ai corrieri da utilizzare per la spedizione della merce, Campagnola si affiderà ai suoi convenzionati addebitando le spese di trasporto in fattura.

IMBALLAGGIO
L'eventuale imballo verrà addebitato al costo.

RECLAMI
Reclami per merce difettosa o mancante devono essere presentati al produttore entro 8 giorni dal ricevimento della stessa.
Reclami per consegne incomplete o danneggiate devono essere immediatamente presentati al vettore al ricevimento della merce.

GARANZIA
La Ditta Campagnola garantisce il regolare funzionamento e la buona qualità della merce venduta. La garanzia ha validità di 1 o 2 anni (dalla data della fattura) a seconda del prodotto.
Si provvederà alla sostituzione gratuita dei pezzi qualora si riscontri un difetto di materiale o di lavorazione a insindacabile giudizio dell'Ufficio Tecnico Campagnola. La merce dovrà essere completa di tutte le sue parti ed accompagnata da copia della fattura. Se gli interventi in garanzia verranno effettuati presso gli stabilimenti Campagnola, le spese di trasporto saranno da addebitarsi all'acquirente.

PER ORDINARE, INDICARE IL CODICE PRODOTTO.

Le presenti condizioni generali di vendita annullano e sostituiscono le precedenti

GENERAL SALES TERMS

PRICES
All prices are ex works, V.A.T. excluded. Campagnola reserves the right to change prices without previous notice.

PAYMENTS
Amounts which are lower than € 100.00, V.A.T. excluded, must be paid by cash. € 5.00 will be added as 'lump-sum refund for small quantities' to amounts which are lower than € 50.00, V.A.T. excluded, for the shipments to Italy. For the shipments abroad, € 15.00 will be added as refund for the necessary documents to amounts which are lower than € 100.00.
After that an invoice has become due, the purchaser will fall into arrears, to be calculated according to the current bank rates, and will also be charged with any additional expenses.
Any sale is carried out with ownership reservation, according to art. 1523 C.C.. The ownership of the equipment will only pass on to the customer when the equipment is paid in full.
In case of non-payment, the seller will be allowed to require the return of the goods. He will refund the purchaser the exceeding amount after calculating the seller's residual credit for any outstanding instalments or expenses.

DELIVERIES
The delivery terms are ex works. The goods are always shipped at buyer's risk. According to the quantity of goods ordered and their availability, Campagnola reserves the right to make one or more partial shipments. Campagnola also reserves the right to change the product identification code numbers used by the customer in his order, if these have been modified. When not indicated by the customer, Campagnola will use its forwarding agent and invoice the freight charges.

PACKING
The packing cost will be invoiced.

CLAIMS
Claims for faulty or missing goods must be communicated to the manufacturer within 8 days after receipt of the delivery. Claims for damaged or missing goods must be immediately notified to the forwarder when receiving the goods.

WARRANTY
CAMPAGNOLA guarantees the good working and quality of its products. The warranty lasts 1 or 2 years, according to the product, starting from the purchase date (stated in the invoice).
Any equipment returned to the factory for warranty must be accompanied by a copy of the invoice and must be freight prepaid. Any equipment to be returned must be complete (i.e. partially dismantled equipment will no longer have warranty).
The final decision on warranty shall be determined by the Campagnola fully qualified technical staff. and freight charges will be at customer's expenses.

WHEN PLACING AN ORDER, PLEASE USE THE PRODUCT IDENTIFICATION CODE NUMBERS.

This general sales terms cancel and replace all the previous ones

INFORMAZIONI INFORMATION

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, nè possono dar luogo a rivalse da parte di quest'ultimo.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the supply commitment, nor can they be used as grounds for claims by the customer.

› Codice prodotto
› Product code

› Peso netto
› Net weight

› Capacità taglio
› Size of cut

› Pressione d'esercizio
› Working pressure

› Capacità serbatoio
› Air tank capacity

› Potenza minima consigliata della trattrice
› Recommended minimum tractor power

› Pressione massima di esercizio serbatoio
› Max. tank working pressure

› N. forbici alimentabili
› Shears qty, that can be operated

› N. abbacchiatori alimentabili
› Harvesters qty. that can be operated

› N. potatori alimentabili
› Chain pruners qty. that can be operated

› Tensione
› Tension

› Peso batterie + zaino
› Batteries + backpack weight

› Autonomia batterie
› Battery autonomy

› Consumo aria l/min
› Air consumption (l/min)

› Produzione oraria
› Processing capacity

› Consumo orario
› Consumption per hour

› Dimensioni
› Dimensions

› Aria aspirata (rapportata max n. giri compressore)
› Air displacement (head block r.p.m. ratio)

› Watt di potenza
› Watt

› Dimensioni
› Dimension

CAMPAGNOLA

Società Certificata UNI EN ISO 9001:2008
ISO 9001:2008 Certified Company

CAMPAGNOLA srl - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia) - Via Lazio, 21 - Tel. +39 051 753500 - Fax +39 051 752551 - star@campagnola.it
CAMPAGNOLA IBERICA - 08440 Cardedeu - Barcelona (España) - P.I. Sud Av. del Vallés, 57 - Tel. +938 444 185 - Fax +938 444 184 - campagnolaiberica@minorisa.es

www.campagnola.it
www.buonolio.it